

Gran Gala Solidaria de Navidad

El sábado día 21 de diciembre de 2013, a las 22 horas, tendrá lugar la Gala Solidaria de Navidad en la discoteca **Sala Magara** de Dúrcal. Dicha Gala tiene como objetivo la recaudación de alimentos para las personas necesitadas de nuestra comarca.

Organiza y actúa el Grupo Musical **Diablos Negros**, también colabora en este evento el periódico **El Valle de Lecrín**, Supermercados **COVIRÁN** y Grupo Musical "Nuevo Ayer" que actuará en la gala.

Además los alimentos y la recaudación serán gestionados y distribuidos por la **Asociación de Mujeres Al-Sirat** de Dúrcal.



Excepcional presentación literaria en Dúrcal

El viernes día 15 de noviembre fue presentada en la Biblioteca Municipal de Dúrcal la última novela de Paco López El Enigma del Gran Maestro, editada bajo el pseudónimo de Fran Duver. El acto fue un éxito rotundo.

El autor dedicando un ejemplar a los hermanos D^a María del Carmen y D. Celestino Echevarría.

Foto: Estrella Ramírez



Pág. 7

Cultos y actos en honor a la
Inmaculada Concepción
titular de nuestra parroquia y antigua patrona

Sábado día 7
19:00h. Eucaristía y Vigilia de la Inmaculada

Domingo día 8
11:30 h. Eucaristía de su festividad cantada por la Coral Polifónica de Dúrcal.
19:00h. Eucaristía y posterior concierto de marcha de la Ilus. Filarmónica Nra. Sra. del Carmen

Dúrcal, Diciembre de 2013

THE ENGLISH ACADEMY
DÚRCAL
Profesores Nativos Titulados
Vicky Elliott y Nick Elliott

- Preparación **B1 y B2**
- Primaria, ESO y Bachillerato
- Niños desde 4 años

¡PRIMERAS DOS HORAS GRATIS!

Calle Olivón, 10 (frente al Mercadillo) - DÚRCAL
Telf.: 674 02 58 43 - 958 19 30 90
englishacademydurcal@gmail.com

CENTRO DE FORMACIÓN
AUTOESCUELA
LA ESTACIÓN
DÚRCAL

PRÓXIMO CURSO TÍTULO DE TRANSPORTISTA DE MERCANCÍAS Y VIAJEROS
CONVOCATORIA ANTERIOR
EXCELENTES RESULTADOS DE APROBADOS.
COMIENZO DEL CURSO EN **OCTUBRE**

GESTIONAMOS SU TARJETA DE TACÓGRAFO DIGITAL Y TRAMITAMOS EL VISADO PERIÓDICO DE SU TARJETA DE TRANSPORTES

C/. San José, 32 - DÚRCAL (Granada)
autoescuela.la.estacion@gmail.com
958 797 225 - 676 690 828 - 629 527 438

EVITE DESPLAZAMIENTOS, PÉRDIDAS DE TIEMPO Y TRÁMITES ADMINISTRATIVOS. NOSOTROS LO HACEMOS POR USTED.

ALVIDUR
Aluminio y Cristales

- Aluminio
- Cristales
- Mampara de baño
- Cortinas
- Persianas
- PVC
- Puertas Calle y Garaje

alvidur_05@hotmail.com

Avda. del Sur, s/n. - Plgno. Ind. San Blas
18650 DÚRCAL (Granada)
Tlf.: 958 781 265 - Fax: 958 797 390
Móvil: 607 702 856



Los Consejos de Merche

Crecimiento del Cabello (parte 1) Germen de trigo

La siguiente mezcla se puede utilizar como un champú natural, que a la vez de limpiar, abre los poros del cuero cabelludo, permitiéndole al folículo piloso desarrollarse, y por lo tanto el cabello crece. Integra en un recipiente 1/4 de taza de germen de trigo, 1/4 de taza de aloe vera y 1/4 de taza de leche de coco; lava tu cabello normalmente y los resultados aparecerán en poco tiempo.



TANATORIO

SAN BLAS

Servicio Permanente 24 horas

En caso que le digan que las salas están ocupadas, por favor llamen a los teléfonos siguientes, e inmediatamente le resolveremos su problema:

Tlf.: **958 16 00 15**
958 77 60 10
647 92 59 15
654 31 22 64

Camino del Picón, s/n.
18650 DÚRCAL (Granada)

FUNERARIA

Las Recetas del Chef



Alejandro
Restaurante
Loma del Valle
- Cozvíjar -

Receta para Nochebuena

Crêpes rellenos con espinacas, gambas y queso fresco gratinados

Ingredientes: 4 crêpes, 100 gr de gambas peladas, 50 gr de queso fresco, 50 cl de nata, 200 cl de bechamel, ajo, sal y pimienta. Preparación: Saltear el ajo picado junto con las espinacas y las gambas. Cuando esté rehogado añadir el queso fresco y remover hasta que se funda. Agregar la nata; salpimentar y dejar reducir. Rellenar los crêpes con el salteado anterior, cubrir con bechamel y espolvorear con queso rallado. Gratinar al horno hasta que dore.



Menú de Fin de Año

Merluza a la Bilbaína

Ingredientes: 4 rodajas de merluza, 4 tomates maduros, 200 gr de setas, 200 gr de gambas peladas, sal, pimienta, ajo y perejil. Preparación: Saltear en una sartén los ajos laminados y los tomates pelados y troceados en dados. Cuando esté rehogado, añadir las setas y las gambas, y el perejil (al gusto). Dejar cocer a fuego lento. En otra sartén freír la merluza, previamente salpimentada y enharinada. Cuando esté frita se incorpora al sofrito y se deja hervir durante 2 minutos.



GRUPO RECESTUR, S.L.

MÁS DE 200 ARTÍCULOS EN REBAJAS

C/. Pilarillo, 5 · 18650 DÚRCAL (Granada) · Tlfno. Oficina: 958 78 02 43 - Fax: 958 78 21 54

TAXI PARA TODA LA COMARCA

7 PLAZAS

677 411 095

FUNERARIA VALLE DE LECRIN NATALIO

Servicio de atención al cliente 24 h.

LECRÍN Tlf.: 958 79 52 41
Tlf. móvil: 667 79 52 41



Eduardo M. Ortega

Cuando el Génesis relata en su capítulo Primero la Creación del hombre dicho libro sagrado nos dice que todo árbol que dé fruto y toda semilla, eso será vuestro alimento le dice Dios a Adán y Eva. Aplicando esta simbología en la vida, vemos como es primordial para el ser humano vivir de los frutos de la tierra, porque a veces nos preguntamos ¿es necesaria para vivir la Coca Cola, u otro sucedáneo? La otra premisa de la cuál parto es la declaración de la Carta del jefe Indio Seattle que dice: "¿Cómo podéis comprar o vender el cielo, el calor de la tierra? Esta idea nos parece extraña. No somos dueños de la frescura del aire ni del centelleo del agua. ¿Cómo podríais comprarlos a nosotros? Os digo que cada partícula de esta tierra es sagrada para mi pueblo. Cada hoja resplandeciente, cada playa arenosa, cada neblina en el oscuro bosque, cada claro y cada insecto con su zumbido son sagrados en la memoria y la experiencia

de mi pueblo..." Es decir este maestro de la naturaleza intenta explicar al pueblo americano libre y democrático, cosas que ellos no entendían y cómo la tierra es vida y sustento para vivir. Sin embargo tampoco podemos renunciar a los avances de la civilización, nadie los discute. Pero lo que sí planteamos es compatibilizar o convivir en la era de la modernidad con la tierra, sus árboles, plantas, productos etc... Cuidar la tierra no es una utopía, es una necesidad, aún cuando no sea nuestra tarea principal o modo de vida. Prosigue este Jefe indio diciendo: "Esto lo sabemos: la tierra no pertenece al hombre, sino que el hombre pertenece a la tierra. El hombre no ha tejido la red de la vida: es sólo una hebra de ella. Todo lo que haga a la red se lo hará a sí mismo. Lo que ocurre a la tierra ocurrirá a los hijos de la tierra. Lo sabemos. Todas las cosas están relacionadas como la sangre que une a una familia." Si esta cita la ponemos en concordancia con lo escrito en otras culturas como la judeo

cristiana o la latina, o incluso la celta, u otras orientales, nos vienen a decir lo mismo, que el hombre pasa, es una mera brizna, una hoja que tarde que temprano se marchitará al viento, y se secará, y será quemada... Por ello lo que el ser humano debe de aprender y enseñar a sus hijos, es a traba-



jar y a colaborar con la naturaleza, a no ser una carga para ella, a respetar los árboles y las plantas, que son sagrados, porque ellos nos ayudan a respirar mejor y a que la trama de la vida continúe. Si nos vamos a

las grandes ciudades como Madrid. México, Tokio, etc... Vemos que allí la calidad de vida por falta de árboles ha sido muy deteriorada y nos cuesta respirar. También hay y habrá una lucha entre las grandes multinacionales sin escrúpulos que buscan el mayor beneficio, frente al cuidado de los bosques y la tierra. Ahí tenemos que estar todos en esta lucha, incluidas las Administraciones Públicas. ¿Cuántas personas hay en España en la cárcel por quemar el monte y el bosque, o por destruir el medio ambiente? Se pueden contar con los dedos de una mano (último caso de la sentencia del Prestige, ninguna), eso nos da a entender el poco compromiso medioambiental, que tienen nuestras leyes y nuestra clase política con la tierra que les sustenta. Para concluir la tierra, el cielo, el mar, los árboles sólo se les puede entender con mayor respeto desde una postura de que son criaturas, que han sido creadas por Dios para alegrar y mejorar la estancia del ser humano en la tierra. No son

cosas de usar ni tirar, ni elementos a descuidar, o simplemente maltratar... Es curioso que creemos que no se maltrate a un animal porque está vivo, pero no a un árbol, o a un bosque, o a un prado, o a un río... La conciencia pues del Jefe Seattle, estaba más evolucionada, porque ellos se sentían parte de la tierra. Esta es mi conclusión estimado amigo nosotros somos parte de la tierra, en ella vivimos y a ella volveremos, sin embargo desde tiempo inmemorial la tierra es objeto de disputas, herencias, negocios, especulaciones, fuegos, descuidos etc... Cuando el descuido es grande lo llamamos los juristas delito medioambiental, yo para concluir lo llamaría ignorancia y olvido de tus raíces, yo le llamaría escupir a tu madre, a la Madre Tierra. Entonces vislumbramos que el hombre del siglo XXI con tantos conocimientos no ha aprendido nada, porque la sabiduría del corazón no nace de grandes proyectos, sino de la sencilla comunión del hombre con la naturaleza, con la tierra.



Talleres Ibañez Melguizo, S.L.

servicio oficial

Vía de servicio, 250 · Teléfono y Fax: 958 78 11 11
DÚRCAL (Granada) · forddurcal@yahoo.es

VEHÍCULOS NUEVOS Y VEHÍCULOS SEMINUEVOS



FORD Kuga Trend TDCI 140 CV. 4x2
Vehículos nuevos y vehículos Km. 0
Incluye: Paq. Trend - Radio MP3 V2C -
PAQ VISIBILIDAD ESPEJOS PLEGABLES
CLIMATIZADOR - LLANTAS



Nuevo Ford Focus Titanium 5 puertas - 115 CV
Paq. Parking - Paq Titanium, 17 pulgadas - navegador



FORD FIESTA
Vehículos nuevos y vehículos en Km. 0
Incluye: paquete tecno - climatizador
V2C USB + Trend 15

RINCÓN DE LA POESÍA

DÚRCAL QUERIDO

Israel Avalos Serrano

Este poema lo hice con todo el respeto y de todo corazón inspirado en la hermosa cantante Rocio Dúrcal al asistir a ese pueblo en las fiestas de San Ramón y que al parecer llamo la atención un detalle muy curioso cuando alguien corto un limón y se lo dio y ella tan sencilla como siempre, siendo y porque no decirlo? la estrella mas brillante, lo tomo con sus hermosas manos para olerlo, como eso y como mil detalles, hablar de la sencillez de la artista es hablar de una vida cuajada de inolvidables anécdotas, como las que yo viví al tener la fortuna de conocerla y saludarla personalmente, he ahí lo de...

DÚRCAL QUERIDO

<i>Quando vayas al sur</i>	<i>En medio de la plaza</i>
<i>Y pases por mi Granada</i>	<i>Hay una fuente encantada</i>
<i>Vete de largo</i>	<i>Fuente de agua clara</i>
<i>Hasta llegar</i>	<i>Que beso los labios</i>
<i>A Dúrcal, si</i>	<i>De la Reina Isabel</i>
<i>Dúrcal querido</i>	<i>Y en cada agosto</i>
<i>Junto a la Sierra Nevada</i>	<i>En las fiestas del pregón</i>
<i>Magia y encanto</i>	<i>Lleno de flores</i>
<i>Que tiene todo</i>	<i>Cantos y oraciones</i>
<i>Pueblo Andaluz</i>	<i>Sale San Ramón</i>
<i>Huele a limón</i>	<i>Huele a limón</i>
<i>Huele a naranjos en flor</i>	<i>Huele a naranjos en flor</i>
<i>Huele a limón</i>	<i>Huele a limón</i>
<i>Huele a naranjos en flor</i>	<i>las fiestas de San Ramón</i>

NUEVA DIRECCIÓN WEB:

www.elvalledelecrin.com

PAGINA DE LOS LECTORES

El consumo en Dúrcal

Y el tema a tratar es el consumo en Dúrcal, pero también a nivel del Valle del Lecrín.

Más de una vez a la hora de comprar cualquier artículo, nos disponemos a recorrer una cantidad de kilómetros (la gran mayoría de veces innecesario), en vez de que acudir a la tienda más cercana de lo que quiera uno comprar, que te atiendan con una risueña sonrisa y lo mejor de todo es que lo que compres se queda en el pueblo. ¿Estoy diciéndoles que no vayan fuera del Valle a comprar?. No, claro que no, simplemente les cuestiono algo simple, que si prefieren hacer mas de 60 kilómetros teniendo tal vez el mismo artículo por el mismo precio o tal vez por unos pocos euros más, ahorrándose uno el viaje, y no sólo por esto, el dinero se queda en nuestro pueblo, la tienda donde dejemos el dinero, si sigue mi consejo también lo gastará en Dúrcal y eso conllevará más ingresos a las tiendas y una gran prosperidad, esto que propongo no es nada nuevo, es algo ya propuesto la gente de aquí, simplemente quería hacer hincapié en tal excelente idea que no sólo fomentaría la economía en Dúrcal y alrededores, sino un importante ahorro energético y un mejor ambiente en nuestro pueblo.

Y cuando digo Dúrcal hablo del Valle de Lecrín entero, por qué entre todos podemos hacer una comunidad mejor, una mas solidaria con el prójimo. Por eso en sus futuras compras les rogaría un momento de reflexión antes de coger el coche y dirigirse a otro lugar que no sea su municipio para adquirir un producto que podrían hacerse con él no tan lejos, un producto que podría encontrarse en tu mismo pueblo.

Karim Mohamed Rachidi Galarzo

Diciembre solidario en La Marmita de Dúrcal

Desde el 1 de diciembre al 1 de enero, todos los jueves del mes de 12 a 16 h. se hará una marmita (cacerola) de comida, para de modo solidario, ayudar a los mas necesitados.

Vendrán con su recipiente de 50 a 70 personas, y se llevarán nuestra mejor sonrisa y un platito de comida, ¡hasta que rebañemos la marmita!

Desde "La Marmita" nos unimos con los que más lo necesitan.

Estafa a los consumidores

Según la Ley del Agua Envasada Real Decreto 1074/2002 de 18 de Octubre Artículo 20 Punto D, el agua mineral natural no puede recibir tratamientos prohibidos de desinfección o bacteriológico. Manuel Puerta Molina volvió a denunciar el 13 de Noviembre de 2013 a la empresa Aguas Minerales Sierra Nevada, S.L. en Dúrcal, por embotellar agua mineral natural del manantial Sierra Dúrcal y Agua Vida.

Según el proyecto general de aprovechamiento, páginas 14 y 15 se tratan para las bacterias y desinfección. Después de recibir tratamientos prohibidos el agua sigue teniendo miles de bacterias, No de análisis 134581.

Sabías que, hay una autorización de explotación de la planta embotelladora de Dúrcal de las Consejerías de Innovación y Salud con nombres, apellidos y teléfonos, y nadie entiende nada, nadie sabe nada y siguen sin entender nada.

Sabías qué, la Consejería de Bienestar y Salud culpa a la

Consejería de Innovación, Servicios de Minas, y que ésta culpa a la Consejería de Bienestar y Salud.

Sabías qué, llevamos 7 años denunciando ante las administraciones Públicas, Parlamento Europeo, Comisión Europea, Ministerio de Sanidad, Junta de Andalucía y Ayuntamiento de Dúrcal, esta estafa.

¿Por qué el Parlamento Europeo no para esta estafa? ¿Por qué el Ministerio de Sanidad en Madrid no para esta estafa? ¿Por qué la Junta de Andalucía no hace nada contra esta estafa? ¿Por qué Canal Sur no informa a los andaluces de esta estafa si tienen los documentos que lo acreditan? ¿Por qué el Partido Popular antes estaba en contra, y ahora hace publicidad del agua que estafa al pueblo de Dúrcal, a sus agricultores y consumidores? ¿Con qué cara van a pedir el voto en las próximas elecciones los políticos si hacen los contrario a lo que dicen?

Sabías qué, esta estafa la demuestro con documentos oficiales, NO son las copias del Señor Bárcenas, y que para cualquier información pueden contactar en la siguiente dirección: manuelpuertasmolina@gmail.com

El próximo día 22 de Noviembre de 2013 manifestate en Granada en la Delegación del Gobierno de la Junta de Andalucía en la calle Gran Vía, Nº 54, frente al colegio Padre Suarez.

Pediremos el precinto de la embotelladora de Dúrcal y hacer que hagan cumplir la Ley del Agua envasada. BASTA YA DE ESTAFADORES, que no defiendan los intereses de la mayoría. Defender el Agua es defender la Vida. ¿Y si las administraciones no te defienden, tú qué haces?

Manuel Puerta Molina



DAVID JAMONES

CARNICERÍA DAVID

CHARCUTERÍA

GRANJA PROPIA





C/. Coronel Orbe, 1 - Telf.: 958 793 116
PINOS DEL VALLE (Granada)



IMPRESA LECRIN

*Tarjetas - Cartas - Sobres - Facturas - Albaranes - Publicidad
Catalogos - Folletos - Tripticos - Revistas - Bodas...*

Tlfo. y Fax: 958 795 349 · Avda. Europa, s/n. · MONDÚJAR (Lecrín) · legraf@terra.es

PAPELERIA-LIBRERIA

DUENDE



REGALOS • TEXTOS • PRENSA • REVISTAS
PRIMITIVA • QUINIELAS • FOTOCOPIAS

Pérez Carrillo, 6 • Dúrcal (Granada) Telf.: 958 781 448

¿Tenemos más personas en Dúrcal con trabajo que hace unos meses? ¿Ha bajado el paro en nuestro pueblo?

Textualmente, si leemos con detenimiento la estadística del Servicio Andaluz de Empleo, esto es cierto, lo que pasa es que decir que hay 85 personas menos inscritas como desempleados, no significa de ninguna manera que haya 85 personas más trabajando. Las personas dejan de inscribirse por múltiples circunstancias, no sólo porque hayan encontrado trabajo, pueden haber emigrado, haber dejado de buscarlo, incluso haberse jubilado o peor aún fallecido. Es decir, significa que la población activa puede bajar y por tanto hay menos personas buscando un empleo. No obstante, es bueno que incluso con estos matices podamos analizar la evolución de personas inscritas como desempleados en Dúrcal, y estos son los resultados:

	Personas Paradas Registradas		
	Hombres	Mujeres	Total
Junio-2011	449	374	823
Junio-2013	528	480	1.008
Julio-2013	504	472	976
Agosto-2013	514	477	991
Septiembre-2013	504	484	988
Octubre-2013	515	470	985

Datos SAE

Como vemos, los datos no son precisamente para felicitarse, las personas registradas como parados no han dejado de crecer, pasaron de 823 en junio de 2011, a 985 el último mes en octubre de 2013, 162 personas más.

Las durqueñas y durqueños siguen padeciendo el paro y sus consecuencias, y las cifras no son más dramáticas debido a que muchas personas, jóve-

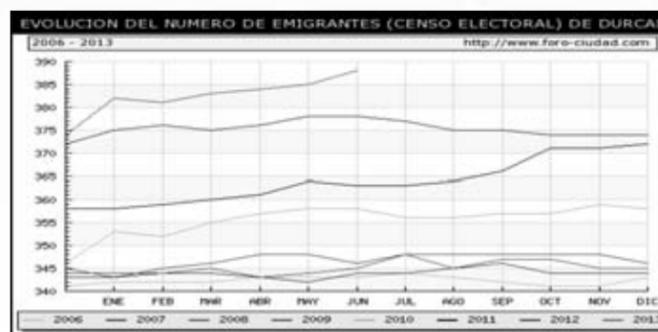
Leo en las noticias del diario Ideal del día 11 de noviembre que Dúrcal ha disminuido en 85 parados en un año ¿Es esto cierto? Analicemos la cuestión:

nes en su gran mayoría, han tenido que emigrar como emigraron sus padres, y éstos por supuesto no están contabilizados, pero tampoco encuentran trabajo en su pueblo o cerca de él.

Analicemos ahora cómo ha evolucionado la población activa en Dúrcal en los últimos años:

Vemos cómo en 2012 hay 38 personas menos en edad de trabajar. Los datos de 2013 no los sabemos aún, pero seguro que nos darán menos población activa debido a la emigración de los durqueños y la vuelta de inmigrantes a sus países. Según las estadísticas

Población por sexo, municipios y edad (grupos quinquenales) año 2011										
Unidades: personas										
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64
Ambos sexos										
19971 Dúrcal	454	481	534	541	602	666	605	441	341	297
Fuente: Instituto Nacional de Estadística										
TOTAL POBLACIÓN ACTIVA: 4992 PERSONAS										
Población por sexo, municipios y edad (grupos quinquenales) año 2012										
Unidades: personas										
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64
Ambos sexos										
19971 Dúrcal	429	502	462	557	592	635	629	466	350	292
Fuente: Instituto Nacional de Estadística										
TOTAL POBLACIÓN ACTIVA: 4914 PERSONAS										



Oficina de Empleo debido el desencanto de no creer en el sistema una vez que agotan las prestaciones por desempleo estos no cuentan, pero siguen estando parados.

Si lo que estudiamos ahora la Encuesta de Población Activa en Granada y la tasa de paro en esta provincia, estos son los resultados:

Hemos subido en Granada

Tasas de actividad, paro y empleo por provincia							
Unidades: Porcentaje							
	Tasa de paro de la población						
	2013III	2013II	2013I	2012IV	2012III	2012II	2012I
18 Granada	38,85	37,40	36,99	37,32	37,19	36,49	31,51

9,92 puntos porcentuales de paro desde finales de 2011, recordemos que este era el momento del caos que según decían había creado el socialismo y Zapatero, pero está

claro que lejos de disminuir la tasa de paro como nos cuentan, sigue aumentando incluso a lo largo de todo este año, pasando de un 36,99% a un 38,85% ¿Es esto una buena noticia? La verdad es que desde que el PP gobierna en España han subido el desempleo desde el 28,93% al 38,85%, y el trabajo que queda es cada vez de peor calidad, y eso que según dicen entra el dinero de los inversores a espuestas en nuestro país ¿A dónde va entonces?

No tengo datos de la EPA en Dúrcal, pero si pensamos que lo lógico es estar más o menos como la media de Granada, y aplicamos un 38,85% de paro sobre la población activa que era según hemos visto, 4.914 personas a finales del 2012, hay en Dúrcal 1.909 personas paradas, y eso que la población activa seguro que es menor ahora y por tanto la cifra subiría.

Y ahora, con estas cifras que espero hayan aguantado hasta el final ¿Creen que en Dúrcal ha bajado el paro? ¿Creen además que las personas que con mucha suerte seguimos teniendo trabajo, continuamos con los mismos derechos que hace 2 años?

¡Pero qué les voy a contar

ustedes! Para saber cómo estamos no hacen falta estadísticas.

Grupo Municipal del PSOE en Dúrcal



SACOS DÚRCAL, S.A.
Carril Trinchera, s/n
18650 DÚRCAL (Granada)
Tlf. 958 78 07 44 - Fax: 958 78 03 36
info@sacosdurcal.com



El paro en Dúrcal cambia su tendencia



Durante el presente año 2013 y hasta octubre ha bajado el número de desempleados en Dúrcal en 102 personas.

Si n ánimo de cuestionar a aquellos que afirman que “existen las verdades, las medias verdades, las mentiras y... las estadísticas”, me ha resultado interesante compartir con vosotros este dato que he visto en “Foro-ciudad” pero que también he leído en otros medios.

Entiendo que todavía estamos lejos de conseguir las cifras de empleo que había antes del trágico segundo mandato de Zapatero, pero, si bien es importante que 102 familias tengan ingresos que provienen de su trabajo y que puedan pagar sus deudas, también es igualmente importante el hecho de que la evolución de desempleo en nuestro municipio ha tenido durante este año un cambio de tendencia.

Para los escépticos puede parecer poco, pero lo realmente importante es que este punto de inflexión marca el inicio de la recuperación y el final de la cuesta abajo y sin frenos en la que se encontraba nuestra economía.

Es necesario igualmente, tener en cuenta el componente cualitativo de este inicio de recuperación, porque no solamente se trata de personas que van a formar parte del tejido productivo del municipio

sino que también que las administraciones públicas a partir de ahora pueden dedicar más recursos a sus quehaceres tradicionales, como financiar los servicios básicos a los ciudadanos (cultura, sanidad...) o invertir en infraestructuras.

También hay un detalle de capital importancia en esta tendencia y es que buena parte de estos durqueños que han salido de las listas de los servicios de empleo lo han hecho como emprendedores, aumentando en los últimos meses el número de autónomos y empresas en nuestro municipio y en nuestra comarca. Quiero destacar la importancia del autoempleo, pues además de procurar el trabajo y la productividad para el emprendedor, tiene una sinergia importante en la creación de empleo y riqueza ya que el empresario y el autónomo tenderán a contratar a más personas para llevar a cabo sus proyectos.

Todo esto me lleva a pensar que en los próximos meses, no solamente seguirá la tendencia al alza en el empleo, sino que además será de manera más que proporcional, es decir la ocupación crecerá de manera más que lineal al verse influenciada por los buenos datos económicos del entorno que se están dando en el último trimestre.

Siento disentir de aquellos

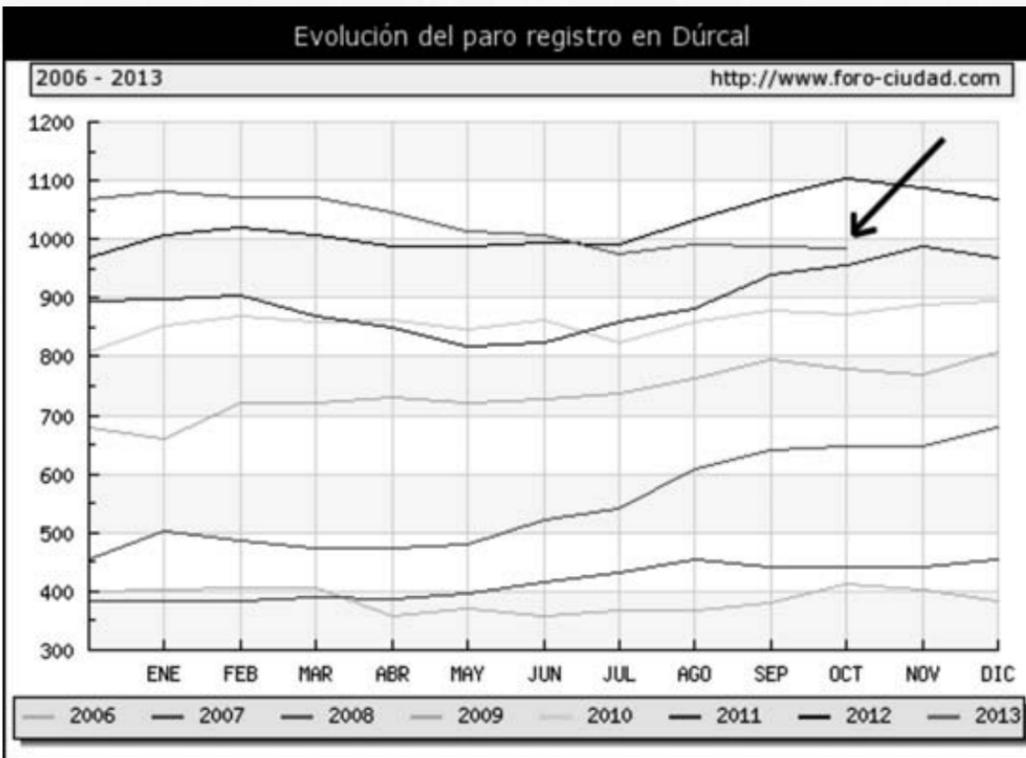
que prefieren ver la botella medio vacía y de aquellos que viven en un victimismo perpetuo, pero yo prefiero el espíritu emprendedor y proactivo al derrotista y llorón.

A modo de ejemplo os recuerdo la noticia que apareció en todos los medios y redes sociales de aquel joven que se quejaba de que estaba limpiando retretes en Londres con dos carreras y un máster. Sin embargo yo prefiero las noticias de los emprendedores de Dúrcal que vuelven al municipio para instalar sus negocios y empresas, para crear empleo y desarrollar proyectos que generan valor añadido.

Permitidme concluir esta modesta reflexión con un mensaje de reconocimiento a las personas que procuran el crecimiento a su alrededor, a aquellos que ven el futuro en positivo. Esta no es una conjetura meramente moral sino puramente práctica porque la recuperación de la economía de Dúrcal y demás municipios de la comarca dependen de la confianza que tengamos en nuestra capacidad, y ésta es la misma confianza que los demás perciben de nosotros y la que determinará si apoyan o no nuestros proyectos.

Resumiendo... “el gris no es mi color”

Gabriel Padial
www.desta-k.es



Seguimos trabajando

Pablo Elías Valdés

¡Por fin! Tras largas horas de trabajo, después de llegar a un acuerdo con los vecinos a los cuales aprovecho para dar las gracias, por fin, hemos conseguido abrir la Calle Juan Carlos I. Y diréis... Pues si es una calle como otra cualquiera ¿A qué tanto alboroto?

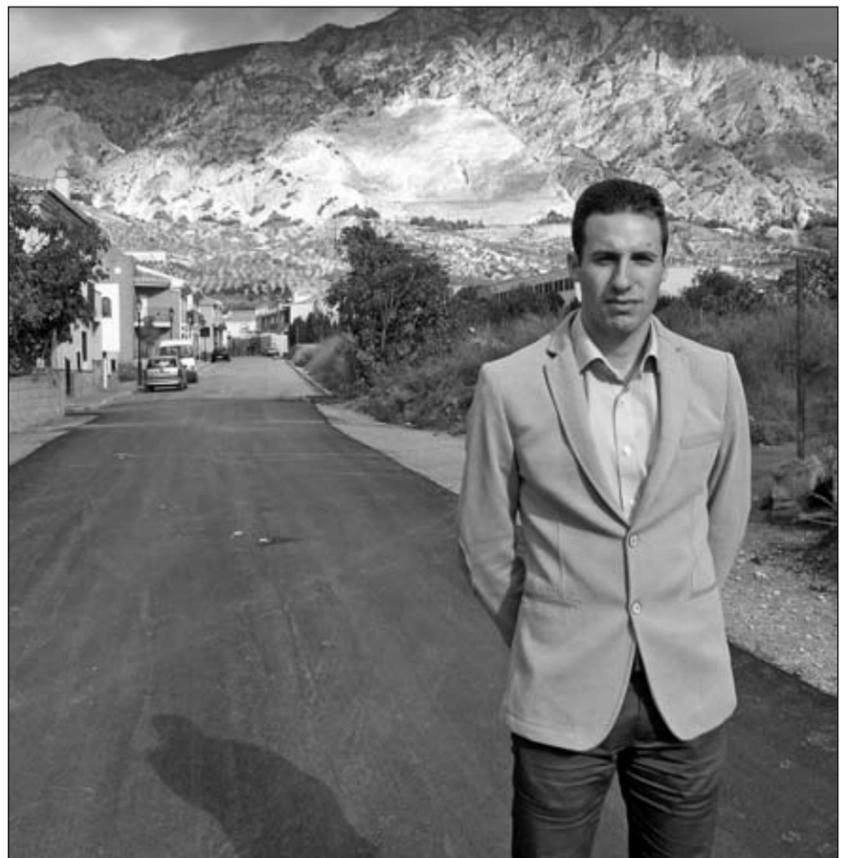
Y es que no es una calle cualquiera. En pocos días se iniciarán en el barrio del Darrón las obras del PFEA, en las que se remodelarán la Plaza de la Cruz y la Calle Silencio. ¡Que ya le tocaba al Darrón! El caso es que todo este proceso de renovación, como normalmente ocurre con las obras, supone un agravio para la circulación del municipio por lo que la Calle Moredas se verá afectada en el tránsito rodado.

En todo trabajo hay que pensar no solo en las obras a

realizar cada día sino que debemos prever los problemas que nos podemos encontrar mientras realizamos las obras. Nuestro objetivo es reformar la tubería del agua potable, puesto que es una de las arterias principales para el suministro de agua de la mayor parte del pueblo y los saneamientos y pluviales para una mayor recogida de las aguas fecales y de lluvia, renovando todas las instalaciones. A continuación embelleceremos el parque de la Calle Silencio y la Plaza de la Cruz, dejando un espacio más atractivo para los vecinos de la zona destacando su emblemática cruz. Estas obras nos obligarán a tener cortado el tráfico de vehículos durante unos meses y es por ello que se deben de buscar otros alternativas.

La Calle Juan Carlos I elimina muchos de esos proble-

mas. Para la circulación de vehículos de Dúrcal, con la apertura de esta calle, se crea una gran arteria que oxigenará principalmente la Calle Moredas. De este modo el tráfico será más fluido y proporcionará una alternativa magnífica ante las próximas obras del PFEA. Aprovecho para pedir disculpas por las molestias que se puedan ocasionar a los vecinos y decirles que seguiremos trabajando para mejorar nuestro pueblo.



Pablo en la calle Juan Carlos I.

Presentación de la novela

“El enigma del gran maestro” de Paco López



Francisco López Martín, conocido por todos por su faceta como escritor e inventor de juegos de mesa desde hace más de una década, presentó el viernes día 15 de Noviembre, a las 19:30 en la Biblioteca Municipal de Dúrcal su tercera novela titulada “El enigma del gran maestro”.

Se trata de una novela que pretende atrapar al lector con una innovadora técnica narrativa, basada en la intriga, al igual que en sus dos novelas anteriores: “El secreto nazari” y “La ruta de Boabdil”.

Como inventor de juegos podemos destacar “Bomberos en acción”, su pri-

mer juego publicado en el año 2001 y “Hexaedros” que se ha convertido en el juego oficial del Parque de las Ciencias de Granada.

En la novela que se presentó “El enigma del gran maestro”, la narración se inicia con una descripción detallada del intento de golpe de

estado del 23F, localizándose la intriga en el vecino Museo del Prado. Aparecen 40 personajes históricos sin nombre, que han de ser descubiertos por el propio lector, con esta técnica narrativa se rompe la mera pasividad del lector, convirtiéndose desde el primer momento en el pro-



El alcalde de Dúrcal D. José Pazo participando en la presentación del libro



Firmando el ejemplar a Gabriel Padial y su esposa Mati Raya concejala de cultura de Dúrcal.

tagonista del hilo conductor de la obra. Esta técnica ha sido llamada “personajes ocultos” por el propio autor y es totalmente innovadora en opinión de los expertos.

La novela se inicia en un presente cercano, pero hace un “flash back” o vuelta atrás en el tiempo hasta el siglo XVI, momento en el que el gran maestro entrega el enigma que tendrá que ser custodiado hasta el siglo XXI por un erudito del conocimiento.

El marco narrativo se enriquece a medida que el lector recorrerá varias ciudades europeas de mano de los protagonistas: Alemania, Austria, España, Francia, Gran Bretaña, Países Bajos, Italia, Suiza... entre otras.

La obra está firmada con el pseudónimo de Fran Duver a modo de homenaje a sus

dos escritores favoritos: Alejandro Dumas y Julio Verne.

El autor nos contó como ha sido el proceso de elaboración de esta novela en una presentación amenizada con una interesante proyección multimedia en la que se dieron algunas pistas para que el lector vaya descubriendo la identidad de los personajes.

Acompañaron el acto los concejales de la corporación municipal con su alcalde Pepe Pazo, quien cerró el acto.

Desde la concejalía de cultura, agradecemos a Paco López que haya elegido Dúrcal para la presentación oficial de su novela y le deseamos el mejor de los éxitos.

María Matilde Raya Moles
Concejala de Cultura,
Educación y Turismo

COMERCIAL CINCO S.C.A

SUMINISTROS PARA INSTALACIONES

Pol. Ind. “San Blas” - Nave 7 · 18650 DÚRCAL (Granada)
comercialcinco@comercialcinco.com
Tel. Oficina: 958 78 06 37 · Telf. Almacén: 958 78 06 20
Fax: 958 79 70 12

PARAFARMACIA DÚRCAL

Depiglobal

TRATAMIENTOS CON FOTODEPILACIÓN

IPL MEDICO-ESTETICO

PROMOCIONES ESPECIALES DE 2013

MUJER

INGLES BRASILEÑAS O INGLES NORMALES

OBSEQUIO AXILAS y ZONA ANAL POR : 90€

PIERNAS ENTERAS

OBSEQUIO DE INGLES + AXILAS.180€

MEDIAS PIERNAS

OBSEQUIO DE INGLES VALORACIÓN: 120€

PATILLAS O MENTON

OBSEQUIO LABIO SUPERIOR

O ZONA DE LA MISMA VALORACIÓN: 38€

MUSLOS OBSEQUIO DE AXILAS: 150€

HOMBRE

ABDOMEN Y TORAX OBSEQUIO DE HOMBROS 149€

ESPALDA +LUMBARES OBSEQUIO DE CUELLO 149€

Visite nuestra página web: www.parafarmaciadurcal.es

Plaza Tres Cepas, 11 · DÚRCAL · Telf. 958 003 100

Elegido nuevo presidente del Club Deportivo Dúrcal

El Valle de Lecrín

1.- Conociendo el déficit económico y de infraestructuras que padece el club, ¿qué le llevó a aceptar el cargo de presidente del C.D. Dúrcal?

Efectivamente, hace unos meses me pidieron que entrara a formar parte de la directiva del C.D. Dúrcal, en un momento en el que el déficit supera los 11.000€ y con unas infraestructuras deportivas pésimas.

Durante los últimos 12 años no se ha invertido prácticamente nada y hace unos años el Ayuntamiento tuvo la posibi-

lidad de solicitar una subvención a la Junta de Andalucía para poner en el campo de fútbol césped artificial, perdimos una oportunidad de oro, y por una razón que nadie se explica no se hizo, hoy somos uno de los pocos clubes federados con un campo de albero penoso.

Aún así, he aceptado la presidencia del C.D. Dúrcal como un reto personal y un privilegio, convencido de poder aportar a estos casi 100 niños y jóvenes la ilusión y la experiencia de haber sido jugador en el primer equipo federado que hubo en Dúrcal, haber sido

presidente durante 10 años de la Peña Deportiva Dúrcal y 10 años como presidente del Fútbol Sala Sacos Dúrcal.

2.- ¿Cuántos equipos y jugadores tiene actualmente el club? ¿Hay muchos socios?

Actualmente tiene 7 equipos divididos en 5 categorías

1 equipo de prebenjamines de fútbol-sala

2 equipos de benjamines de fútbol-sala

2 equipos de alevines de fútbol 7

1 equipo juvenil

1 equipo senior en preferente

¿Hay muchos socios?

Nunca hay muchos socios, ojalá hubiera muchos más, aproximadamente 120 en este momento.

3.- ¿Cómo ve a los ciudadanos de Dúrcal en referencia al club, ¿cree que los durqueños valoran la labor que realizan los distintos equipos?

Creo que no lo valoran lo suficiente, principalmente porque no lo conocen, detrás de cada equipo hay un enorme esfuerzo por parte de los jugadores, de los entrenadores, y del club.

Aquí no hay afán económi-

co por parte de nadie, cada euro que se recoge va destinado a todos los gastos que genera el club, equipamiento, material deportivo, federación, arbitraje, etc.

Hay muchas empresas que así lo han entendido y desde aquí quiero agradecer el interés y el esfuerzo que en un momento como este han querido colaborar con el club con su publicidad en el campo de fútbol. GRACIAS A TODOS.

Es muy importante para estos niños y jóvenes saber que su pueblo los apoya, por eso le pido a los durqueños que asistan y animen a sus equipos cuando se organice un evento deportivo.

4.- Cuando finalice su mandato deportivo, ¿qué espera que haya cambiado en el club y el fútbol de Dúrcal? ¿cuál es su principal objetivo?

Lo que espero cambiar y a la vez es mi objetivo es, fundamentalmente, dejar un club organizado y con viabilidad de futuro.

Espero que la cantera actual nos permita formar chicos para un equipo cualificado.

Espero que esta incipiente escuela de fútbol que es el C.D. Dúrcal ofrezca más y mejores oportunidades de crear jóvenes sanos, competitivos, y comprometidos con el esfuerzo y la disciplina, que son valores que el deporte les proporciona para su futuro.

Y espero que un día la gente de Dúrcal esté muy orgullosa de su club.



PREFABRICADOS SAN BLAS

San Blas 80 • 18650 DÚRCAL (Granada)
Tels.: 958 780 304 - 958 781 072 • Fax: 958 780 304
E-mail: info@prefabricadosanblas.com • www.prefabricadosanblas.com

DISTRIBUIDORA DE BEBIDAS ANTONIO RUIZ

Avda. de Andalucía, s/n. • ALHENDÍN (Granada)
Telf.: 958 55 85 59 - Móvil: 677 500 133/4



15 años fomentando el ciclismo en Dúrcal

José A. Puerta Alarcón

Un año más el Grupo Cicloturista el Zahor de Dúrcal celebró el término de la temporada cicloturista oficial para ellos, en esta ocasión el pasado día 26 de octubre. En esta noche tan especial se hicieron entrega de los galardones otorgados a aquellos socios que a lo largo de la temporada, desde marzo a octubre, han hecho méritos más que suficientes, con un mayor número de salidas oficiales, sábados y domingos en los que otras obligaciones, otras aficiones se van dejando de lado para disfrutar de la buena compañía de tantos y tantos aficionados de Dúrcal y su comarca que con el deporte de la bicicleta acuden a la llamada del velocípedo. Atrás han quedado a lo largo de este año, carreras, esfuerzos por organizar eventos como el Memorial Triana, salidas esforzadas, caídas más

o menos dolorosas y satisfacciones en general.

En la foto de abajo y de derecha a izquierda, los premiados Manolo "Bellida", Mariano "el Pauleño", Vicente Terrón, Ismael Esturillo, y Antonio Miguel Garnica (por necesitábamos impartir justicia), sin olvidar a las esforzadas organizadoras del evento Carmen Molina y Sandra Morales. Ellas y ellos acapararon la atención del momento de entrega de premios. Pero la más sincera enhorabuena a los 93 socios que en la actualidad componen el elenco de cicloturistas más granado que tenemos por estos lares.

Hay que recordar que el Grupo Cicloturista y nuestro socio más honorable "Facundo" el grajo, tienen los brazos abiertos y el pedal a punto para la incorporación de cualquiera, sin importar la edad, el sexo o la preparación, para todas las personas que

deseen compartir con nosotros amistad, compañerismo, alegría y piques en general, rodando, ya sea por las carreteras de nuestra tierra, o por las sierras que orgullosamente

nos rodean.

Que estos sean los primeros 15 años de muchos más que vendrán, pues como ya decía nuestro gran amigo Albert Einstein: "No se deja de

pedalear cuando se envejece, se envejece cuando se deja de pedalear" porque "La vida es como montar en bicicleta. Para mantener el equilibrio hay que seguir pedaleando".



El grupo municipal socialista muestra su apoyo a la comunidad de regantes "El Romeral del Trance Alto" durante la visita a las obras

PSOE de Dúrcal

El pasado día 11, el grupo municipal socialista visitó las obras que se están realizando en el paraje denominado "trance Alto", consistentes en la puesta en regadío de más de

160 hectáreas de dicho pago. En la visita estuvimos acompañados por el Presidente de la comunidad de regantes, Ignacio Ámber, por miembros de la junta directiva y por los técnicos de la obra. Durante ésta tuvimos oportunidad de

ver el avanzado estado de las obras, tanto en las conducciones como en la construcción de la balsa.

Igualmente tuvimos oportunidad de felicitar al Presidente por la iniciativa, manifestándole nuestro apoyo al proyecto.

Las obras, consistentes en la puesta en regadío de más de 160 hectáreas de almendros y olivos distribuidos en 182 parcelas y 98 comuneros, suponen una inversión de 391.251,50 euros, íntegramente financiada por los propietarios. Por parte de la dirección de obra se nos explicó el sistema que se había elegido para la realización del proyecto, quedando gratamente sorprendidos, sobre todo por el beneficio que la puesta de estas parcelas en regadío va a suponer para sus propietarios principalmente, pero también para el municipio de Dúrcal. Hablamos de multiplicar por cinco el rendimiento de la producción en el caso del almendro y duplicar en el caso del olivo. Esto supondrá el aumento de la mano de obra para la realización de las labores, posibilitando la generación de más puestos de trabajo que los que actualmente se están ofreciendo. Igualmente se abre la posibilidad de implantar nuevos cultivos, de carácter intensivo, que

generen más riqueza y más trabajo.

Esperamos que pronto terminen las obras y veamos hecho realidad un proyecto que nació hace más de 7 años y que gracias al esfuerzo y el trabajo de mucha gente, como su Presidente y su junta directiva, hoy es una realidad.

Como decíamos al principio, nuestra felicitación a todos los propietarios que componen esta comunidad, que han apostado por este proyecto y que con su iniciativa van a ver mejoradas sus propiedades pero también van a incrementar la riqueza del conjunto del municipio y por supuesto van a incrementar los puestos de trabajo necesarios para las nuevas explotaciones agrícolas.

Por último animar a los propietarios de otros pagos, similares al trance alto, para que sigan el camino iniciado por esta comunidad, Dúrcal necesita de estas iniciativas como motor de desarrollo de nuestro territorio.



Concejales/as socialistas con los técnicos de la obra durante la visita.

Actividades en la comarca con motivo de la conmemoración del 25 de noviembre, Día Internacional contra la Violencia de Género, organizadas por el Centro de Información a la Mujer



La Mancomunidad de Valle de Lecrín es una institución pública que tiene como objetivo prioritario el desarrollo de nuestra comarca. Consciente que la información y la formación son pilares fundamentales para el inicio de cualquier actividad, esta entidad, a través del Centro de Información a la Mujer, organizó las III Jornadas sobre intervención de los Servicios Públicos y profesionales a las víctimas de la violencia de género, este curso formativo se celebró el día 8 de noviembre en el Centro de Día de Dúrcal, con el fin de contribuir a la reducción de la desigualdad existente entre mujeres y hombres, sensibilizar acerca de la violencia de género como problema social y como exponente máximo del machismo y formar a los distintos operadores jurídicos para luchar contra esta lacra social, avanzando en la especialización y profesionalización, garantizando unos servicios de atención integral a las víctimas

de la Mujer en Granada, D^a. Leticia Moreno López, Diputada de Igualdad de Granada, D^a. Encarnación Castillo García, Presidenta de la Mancomunidad de Municipios del Valle de Lecrín y D. José Manuel Pazo Haro, Alcalde de Dúrcal.

Por la mañana se abordaron dos ámbitos de intervención profesional, el sanitario y el policial. En cuanto al primero de los mismos, tuvimos la suerte de poder contar con D^a. Nieves Montero de Espinosa Rodríguez, Médica forense,

de forma profesional y con calidad.

Se comenzó a las 9:15 horas de la mañana con la inauguración institucional a cargo de D^a. Ana Belén Palomares Bastida, Coordinadora Provincial del Instituto Andaluz

Directora de la Clínica Forense en Granada, que nos habló de la "Detección precoz de las víctimas de malos tratos y de agresiones sexuales en los centros de atención primaria. Intervención desde la Unidad de Valoración Integral de la Violencia de Género (U.V.I.V.G.)". En la mesa policial contamos con dos miembros de la Comisión de Violencia de Género de la comarca, D. Emilio Castellano Rodríguez, responsable de la Unidad de Violencia de Género de la Subdelegación del Gobierno en Granada y D. Luis Ángel Ramos Herrero, Capitán Compañía Plana Mayor, Guardia Civil de Granada, que abordaron la ponencia sobre los "Mecanismos de protección policial a las víctimas de violencia de género".

Se continuó por la tarde, con otros dos ámbitos de intervención, el jurídico a cargo de la abogada especialista en violencia de género, D^a. Carmen Solera Albero, que nos ilustró sobre "Violencia de género: avances legislativos y retrocesos judiciales en su aplicación. Valoración del testimonio de la víctima. Intervención letrada a las víctimas de violencia de género" y posteriormente el ámbito psicológico/social, por D^a. Paola Fernández Zurbarán, Psicóloga y Coordinadora del Programa de Atención a Mujeres Menores de



Igualmente en cada uno de los ocho municipios de la Mancomunidad se ha realizado un "Taller de fotografía contra la violencia de género", impartido por D^a. Tarha Erena Sarmiento López, especialista en igualdad y medios audiovisuales. Con el resultado de estos trabajos se preparará una exposición, que se mostrará en meses venideros en cada uno de los

Ayuntamientos de la comarca. Como cada año, en el mes de noviembre este Centro de Información a la Mujer, realiza la campaña con motivo del Día Internacional contra la Violencia de Género, sin embargo la prevención y lucha contra este grave problema social, con resultados tan graves como son los asesinatos de las mujeres y en ocasiones de sus hijos e hijas, no puede dejarse únicamente para ese día, ni para un mes, es constante durante todo el año. Gracias a las personas que colaboran con nosotras durante todo el año y hacemos un llamamiento al resto de la ciudadanía para que se unan a esta noble causa, con el objeto de conseguir una sociedad más justa y libre de violencia.

Encarnación Soto Ferrer (Abogada) y María Trinidad Jiménez Molina (Informadora - Animadora Sociocultural)

Técnicas del Centro de Información a la Mujer de la Mancomunidad de Municipios del Valle de Lecrín.







Industrias Químicas Granadinas, S.L.

DETERGENTES PARA HOSTELERIA, INDUSTRIA Y USO DOMESTICO CLORO • ANTIALGAS

Pol. EL ROMERAL • Parc. 21-25 • 18650 Dúrcal (Granada)
Telfs.: 958 780 907 - 958 780 909



Gloria Villena Reinoso
Colegiada nº 18/00-2064

Clínica Dental

ODONTOLOGÍA INTEGRAL
INFANTIL Y ADULTOS
ORTODONCIA
IMPLANTES

C/. Granada, 22 - Portal 1-1º
Teléfono 958 78 80 08
TALARÁ - LECRÍN
(Granada)

Desde la Casa Grande del Padul por Isidoro



Así fue, así pasó

Trás quedó Octubre, llamado el mes de las setas, por excelencia, aunque no podemos olvidar ese profundo olor a mosto, por todas las partes. Se calcula que ha habido en Padul una cosecha de unas cinco mil arrobas, según han contado y hemos podido oír. Pero no solo se queda ahí todo lo que nos puede poner, este dichoso mes, sobre la mesa en las casas, en frutos típicos y riquísimos-los frutos del Otoño- que además de esos placeres que suponen comerlos llevan también la cualidad de ser frutos que aportan a nuestros organismos un montón de calorías, y si de calorías se habla eso nos trae la posibilidad de abrir un agujero más a la correa o cinturón.

Pero climatológicamente hablando, más que un comienzo de Otoño ha sido el "veranillo de los membrillos" más largo de lo normal, ya que hasta bien avanzado el mes las temperaturas eran bastante agradables, aunque realmente tendría que haber caído algo de agua porque todavía quedan muchos agricultores que dependen del líquido elemento. En este mes la actividad no para dentro del pueblo, día de la Hispanidad, Virgen del Pilar

o día de la fiesta en los cuarteles. Nos encontramos también las Jornadas de Historia, la Caminata urbano en el día internacional de la lucha contra el cáncer de mama, las visitas a Padul de autoridades importantes, aunque La Consejera M^o José Sánchez, es de la casa, pero nos da alegría de verla por estas tierras.

Pero si por algo se debiera de caracterizar esta época es por lo amena y entretenida que hace unos 50 años nos resultaba a los pequeños y grandes. No podemos olvidar las bellotas del Cerrico de San José, las marjoletas-manoletas- y las almencinas-almecinas. Nos íbamos a las viñas y al arroyo en busca de estos frutos que, después de comerlos el pellejo, no tenían más, cogíamos un canuto de caña y emprendíamos unas terribles guerras de huesos, entre amigo, o ya puestos, contra



todo el que pasara. También se acostumbraba a ir a las Eras, coger unas panochas de maíz-mazorcas- y se las cambiábamos por castañas a Capellán o en otros lugares donde también las cambiaban.

Así nos presentamos en Noviembre del que se dice: "Dichoso mes, que empieza con los santos y termina con S. Andrés", aunque también se comenta este otro que dice: "De S. Andrés a S. Andrés, no queda nada por hacer", claro, si ha pasado todo un año con sus 365 días. Noviembre es el mes en que nos acercamos más a nuestros familiares que un día nos dejaron y lo hicieron dejando un vacío que nunca se podrá rellenar. También, viene este día acompañado de otra fiesta más, con trajes horrorosos, pinturas tenebrosas y espectáculos de miedo, es la fiesta de Halloween, día de los difuntos o noche de los muertos vivientes, fiesta que desde el Ayuntamiento se le ha dado mucha trascendencia y que la gente responde masivamente. Cuenta la historia que esta fiesta es de origen anglosajona, fueron los Celtas los que usaban esas ceremonias con sus difuntos. Después llegó a

los Estados Unidos llevada por los irlandeses que huían para no ser ejecutados cada vez que se cambiaba de gobierno- las venganzas son platos que se comen en frío-. Ya en el año 1920 hubo una buena expansión, pero fue a partir del año 1970 cuando todos los países llamados civilizados se lanzaron a la aventura de tomarse la fiesta muy en serio, hasta nuestros días. Así pues, vamos andando por las calles de Granada y es frecuente ver tiendas que ocasionalmente han adornado sus escaparates con los más horrorosos de los disfraces.

Noviembre siempre fue un mes con mucho trabajo. Antiguamente se llevaba a cabo la recolección de la remolacha azucarera, toda la vega estaba sembrada. Con mucho frío, con lluvia y mucho barro, los hombres tenían que ir provistos de impermeables y botas de agua y con sus azadones de ganchos para arrancar las remolachas. Detrás iban las sufridas mujeres, bien abrigadas, provistas de una hoz para cortarles las hojas, se decía limpiarlas. ¡Vaya coctel! Remolachas, azadón, hoces, frío, lluvia y barro. Todo ello era una mezcla explosiva de trabajos míseros, ¡pero era lo que había! y daba mucho trabajo. Luego de todo lo anterior, iban los carros tirados por bestias, mulos, vacas o bien

los burros con sus serones y llevarlos a la bascula que estaba frente al Ayuntamiento y que era controlada por Leonardo el de Canuto. Todo se atrancaba, los caminos llenos de barro y baches con agua, los carros no podían salir, los burros volcaban las cargas... ¡madre mía! Así se vivía. Los niños éramos muy felices, cogíamos las trampas y allá que íbamos a pillar pájaros, gorriones, sarteneros, pajaricas, verderones, camachos, los llamados "cuscuices" que eran muy diminutos y un largo etc... Finalizada esta campaña remolachera las familias comenzaban a irse "alabreo" o sea, a la aceituna.

Pero este mes da para mucho ya que se ha convertido en un mes altruista y se presentó la Cena Pro-banco de alimentos municipal en el "Colegio Internacional de Granada". La foto que acompañamos es del acto y en ella aparecen de izquierda a derecha: Clemente Marín, director del Colegio que colabora con gran cantidad de alimentos. Fifi Lázaro, promotora de la idea. Manuel Alarcón, Alcalde de Padul y Diego Morales, nuestro gran chef, jubilado, que por colaborar se apunta a todas. Gracias Diego. La Consejera de Igualdad, M^o José Sánchez posa con nuestro periódico.

Isidoro Villena



CITROËN

FERRETE E HIJOS

SERVICIO OFICIAL CITROËN

VENTA DE VEHICULOS NUEVOS Y USADOS

CHAPA Y MECANICA EN GENERAL

Ctra. Bailén-Motril, km. 158 • 18650 Dúrcal (Granada)
Tel.: 958 780 077 • Fax: 958 797 021 • ferreteehijos@soc.redcitroen.com

Grupo
Los Linos, s.a.
Producimos Materiales Primas Escorbillos

Comprometidos con el Progreso de Andalucía

Para el Desarrollo y el Progreso de la Sociedad

C/ Aguadero, s/n.
Telf 958 79 01 26
Fax 958 79 60 30
18640 EL PADUL (Granada)
www.loslinos.es
aridos@loslinos.es

La literatura en andaluz

Francisco García Duarte es un paduleño afincado en Cataluña que se hace llamar Paco Albadulí en honor a su pueblo de nacimiento y sentimiento. Nos explica que “albadulí” (el pauleño) es el gentilicio de “al-Badul”, que es la arabización de El Padul.

Isidoro Villena

Aparece a la entrevista con un ejemplar de su último libro: “La literatura en andaluz, la representación gráfica del andaluz en los textos literarios”. Después de haber escrito una historia de los andaluces en Cataluña y otros trabajos de historia, como su colaboración en la Gran Enciclopedia Andaluza del siglo XXI, nos llama la atención su incursión en un tema como este. Nos explica que desde su creación pertenece a la Sociedad para el Estudio del Andaluz, de la que es su actual presidente, y que en ella se dedican al rescate y dignificación del habla andaluza. Además de organizar encuentros de autores que escriben en andaluz, (uno de ellos celebrado en el Padul en 2010) también realizan trabajos como este.

Pero ¿existe una literatura en andaluz? Nos dice que sí, y que es una gran desconocida aunque esa “literatura en andaluz” hay que entrecomillarla porque las soluciones ortográficas que utilizan todos los autores que se recogen en el libro son muy variadas y también es variada la prodigalidad en su utilización. Paco nos habla con pasión del contenido de su libro: Así vemos autores –nos dice– que insertan en un texto castellano alguna palabra suelta con más o menos profusión. Otros, que lo hacen en frases completas introducidas dentro de un texto castellano, y algunos, los menos, que lo hacen en toda la obra.

La utilización del andaluz gráficamente de una manera intencionada no la conocemos hasta finales del siglo XVIII cuando se empiezan a editar obras que pudiéramos catalogar como “costumbristas”. La

primera que hemos encontrado está escrita en 1784 por el sacerdote malagueño Gaspar Fernández y Ávila (1734-1809) y es un auto sacramental titulado La Infancia de Jesu-Christo. En el prólogo el propio autor declara: “Yo sólo escribo para los humildes y devotos,... no para los que en el siglo se han alzado con el miserable título de Ilustrados.” Por eso Fernández y Ávila no duda en

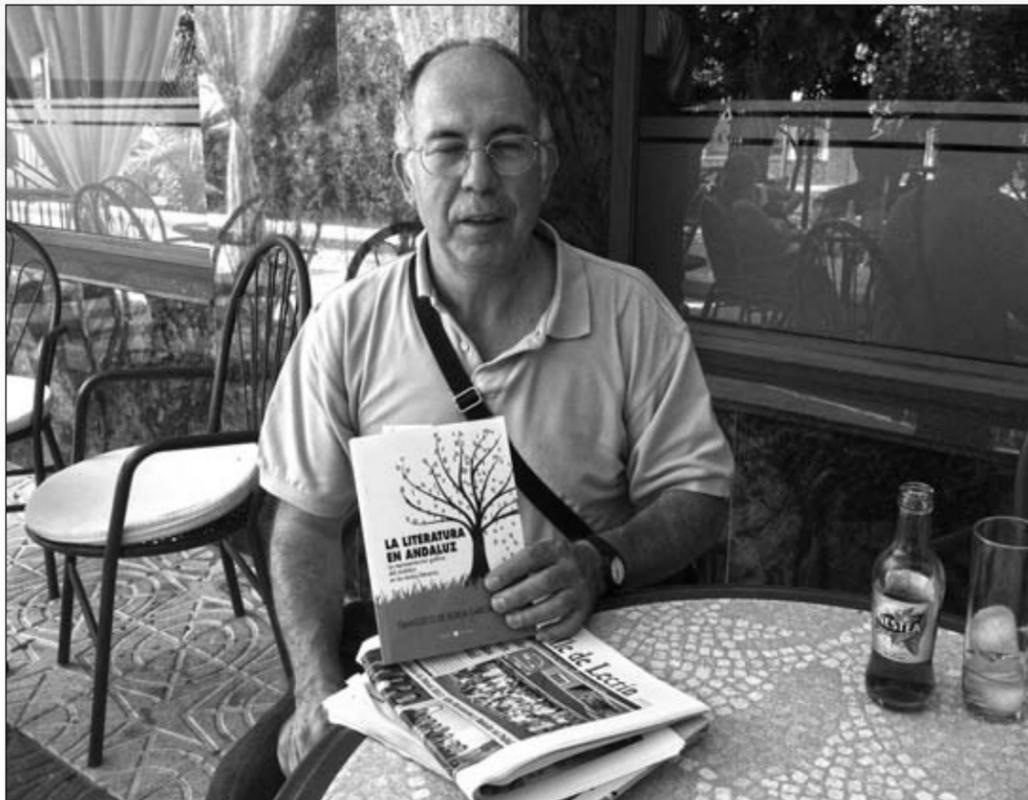
de lo que a mediados del siglo XIX se conocía como “el género andaluz” en el que también se incluyen autores como José Sánchez Albarrán (1825-1883), José Sanz Pérez, (1818-1870) y Eduardo Asquerino (1826-1881), Manuel María de Santa Ana (1820-1894), Ramón Franquelo Martínez (1821-1875), Francisco de Paula Montemar (1825-1889), Enrique de Cisneros (1826-

Francisco Javier de Burgos y Sarragoiti (1842-1902), “La Tempranica”, zarzuela ambientada en Granada, obra del maño Julián Romea Parra (1848-1903) o “El gato montés” del valenciano Manuel Penella Moreno (1880-1939). las del granadino Manuel de Góngora (1889-1953).

La comedia y el sainete andaluz siguen escribiéndose con gran profusión en el primer

luzas” iniciara la poesía considerada andalucista. Muchos otros poetas han utilizado el andaluz escrito en sus obras, como el malagueño José Carlos de Luna (1890-1964); los almerienses Enrique Sierra Valenzuela (1845-1880); Álvarez de Sotomayor (1880-1947) o Antonio Cano Cervantes “el ciego de la Garrucha” (1883 -1950); Los sevillanos Juan Antonio Cavestany (1861-1924), Rafael de León (1908-1982), y Juan Rodríguez Mateo (1888-1962) y el gaditano José María Pemán (1897-1981). recientemente en el alpujarreño José María Ortega García (1940-) en su poemario “Migas con engañifa”;

En la novela, sobre todo la de tipo costumbrista, también vemos la utilización del andaluz en los diálogos de algunos personajes. Ese es el caso de las novelas del sacerdote onubense Juan Francisco Muñoz y Pabón (1866-1920); de los sevillanos José López Pinillos (Pármeno) (1875-1922) y José Más y Laglera (1885-1941); de los malagueños Salvador Rueda Santos (1857-1933) y Salvador González Anaya (1879-1955); y en las de los hermanos cordobeses Cristóbal de Castro Gutiérrez (1874-1953) y Luis de Castro Gutiérrez (1888-1973). Incluso vemos algo de andaluz escrito en el premio Nóbel de literatura, el onubense Juan Ramón Jiménez (1881-1958) en su obra “Platero y yo”. También observamos andaluz escrito en muchos párrafos de la novela “Zafarí, novela de costumbres granadinas” del onubense asentado en la costa granadina Pedro Barragán (1887-1946). Y palabras sueltas en andaluz en “La mujer del emigrante”, del paduleño José Villena Molina (1934-2009).



Francisco García Duarte nos muestra un ejemplar de su nuevo libro “La Literatura en Andaluz”.

recrear en su obra el habla del pueblo andaluz donde vive en boca de los dos pastores que aparecen en la obra.

Después del cura de Colmenar, otros autores han ido utilizando el andaluz con más o menos profusión. Es el caso del sainetista gaditano Juan Ignacio González del Castillo (1763-1800), precursor

1898), Eugenio Sánchez de Fuentes (1826-1896), Enrique Zumel (1822-1897) y Antonio García Gutiérrez (1813-1884)

Tampoco era infrecuente que en el siglo XIX se utilizara la escritura en andaluz en las zarzuelas, incluso en algunas de gran éxito como “La boda de Luis Alonso” y “El baile de Luis Alonso” del gaditano

tercio del siglo XX, donde hemos de destacar a los hermanos Álvarez Quintero: Serafín (1871-1938) y Joaquín (1873-1944).

La poesía también ha sido un campo literario donde se ha utilizado el andaluz escrito desde que el malagueño Tomás Rodríguez Rubí, (1817-1890) con sus “Poesías anda-



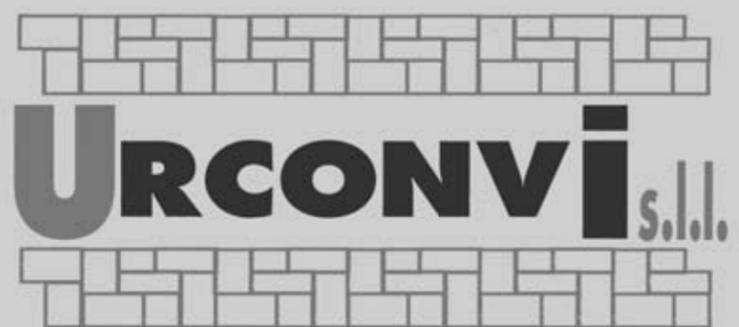
E-mail: constr_nzarco@hotmail.es

C/. Iglesia, 4
COZVÍJAR (Granada)

CONSTRUCCIONES

-  ESTRUCTURAS
-  REFORMAS
-  ACABADOS

Telfs.: 678 962 936
Telf. Oficina: 958 793 548



URBANIZACIÓN Y CONSTRUCCIONES VILLENA

C/. Núñez Blanca, 14 · 18650 DÚRCAL (Granada)
Telf.: 958 781 224 - Móvil: 696 109 922

Salida extraordinaria de la Santa Hermandad de la Borriquilla

El Domingo, veintisiete de Octubre, tuvo lugar una salida en procesión, extraordinaria, de la Borriquilla. Ello fue posible a que Andrés Rejón - junior- presentó un proyecto bastante interesante al párroco D. Cristóbal Sánchez, que a parte de la procesión también llevaba unos fines altruistas. Este proyecto fue presentado en la reunión de la Federación de Cofradías paduleñas que no dudaron ni un momento en darles su apoyo.



D. Cristóbal Sánchez Liñán oficiando la misa.

Isidoro Villena

Los actos comenzaron bien temprano, a primeras horas de la mañana, todos los cofrades se encontraban -nerviosillos, pero todos juntos para darle los últimos toques dejarlo listo para salir. A las 10.30 hs de la mañana la cruz de guía estaba

marcando el camino a seguir, dirección al convento. Este recorrido se realizó con el paso en silencio -sin música- pero las calles estaban llenas de gentes deseosas de ver este paso tan precioso y lo bien adornado que iba, se vio tanta pasión como se de la Semana Santa se tratara, pero ¡qué ale-

nes, que Iglesia, misa, devoción y canto religioso y respetuoso son totalmente compatibles. ¡Saquemos lo positivo del acontecimiento. Muy bien.

Mientras el sacerdote oficiaba la misa, nuestro Chef por Excelencia Diego Morales, acompañado por otros tres profesionales como Toni Parra, Paco Bracero Miguel Ayala y el otro p a d u l e ñ o M a n o l o Delgado, estaban cocinando una hermosa y riquísima paella para unas 600 personas, que al final del acto

gría!, sin lluvia. Una vez en el convento se tenía programada una misa que por cierto estuvo muy bien -todas están bien, pero esta fue distinta-. El recinto, los patios del c o n v e n t o estaba lleno de fieles y con un toque de distinción, el Coro Rociero Albadul, con un seleccionado repertorio de cancio-

religioso y previo pago de tres eurillos fueron dando buena cuenta de ella. Estaba previsto desde la programación de del acto. Todo el dinero recogido iba destinado a la lucha contra el hambre y administrado por Cáritas. Faltaron mesas y sillas, pero los comensales se las arreglaron muy bien, lo importante era colaborar y lo hicieron.

A las 4h 30mi estaba prevista la salida del paso hacia su Casa de Hermandad, pero ya llevaba la compañía de su Agrupación Musical. Digamos que el tiempo acompañó tanto, que bien podríamos cambiar de fecha Nuestra Semana Santa.

nuestra diócesis. Me lo presentaron todo muy bien organizado y decidimos presentarlo a la asamblea de cofradías para preguntarles su opinión y me es muy grato decir que fue un SI unánime. Entonces ya se comenzó con una campaña informativa desde la emisora de radio, en Paravisa y por supuesto en la propia Iglesia. Entonces ya se decidió traer la Borriquilla de su Casa de Hermandad aquí, al centro parroquial. Hemos celebrado la Eucaristía y tenemos una comida solidaria, se trata de una gran paella para la cual todos los condimentos han sido donados gentilmente por los negocios paduleños, el dinero que se recoja se entregará a Cáritas para los misioneros. Por la tarde, en procesión normal llevaremos a la Borriquilla a su Casa de Hermandad.

Deseo terminar diciendo que Padul siempre responde, no hay más que ver cómo está esto de gente. También quiero agradecer "de todo corazón" tanto a la Hermandad de la Borriquilla como a las demás hermandades y al pueblo participante en la fiesta cristiana que hayan estado aquí colaborando para poder comprar cosas para los más necesitados y pobres.

Muchas gracias a D. Cristobal por dedicarnos unas palabras para nuestro periódico el Valle de Lecrín y que siempre estaremos en actos como el de hoy.

D. Cristóbal Sánchez Liñán, nuestro Párroco nos comento algunas pinceladas acerca de acto religioso.

Ha sido "El día de la fe en la Parroquia del Padul"

Con motivo de la salida de la Santa Hermandad de Nuestro Padre Jesús de la Victoria, celebramos dentro del año de la fe "un día parroquial en torno a la fe". Para ello, los componentes de la cofradía me propusieron hacer algo en



La hermandad de la Borriquilla por las calles de Padul.

¿En quién puedo confiar?
¿Por qué me tiene que pasar esto a mi ?
¿Por qué permite Dios tantas cosas malas?
 Te invitamos para visitar nuestra WEB:
www.lavidaesmas.com

TELEMENSAJE
 Te ofrece un mensaje importante,
 de esperanza, ayuda y aliento.
Llama: 958 55 04 15
24 Horas, tarifa normal



Día Mundial contra el cáncer de mama ¡Mujer, si eres valiente, plántale cara!

Queremos dar las gracias al alcalde, concejales, a Yolanda, a los medios de comunicación y a todas vosotras por vuestro apoyo y vuestra presencia.

Isidoro Villena

Con motivo del día mundial contra el cáncer de mama, la AECC lo que intenta en esta fecha es concienciar a todas las mujeres que cuanto más temprano se realice un diagnóstico, más posibilidad habrá de erradicar la enfermedad, hay que ser valientes y dar el primer paso, al médico.

En España cada año se detectan más de 22.000 nuevos casos de cáncer de mama. Los avances en el tra-

tamiento del cáncer son cada vez mayores, pero aún queda mucho por hacer a través del diagnóstico precoz, esto quiere decir detectar un tumor antes de que aparezcan los síntomas. Y la prueba más eficaz para detectar precozmente un cáncer de mama es la mamografía. Cada año una revisión, por lo menos.

¿Quién debería hacerse una mamografía?

Deberían hacerse una mamografía todas mujeres entre 50 y 65 años aunque no tengan síntomas y aquellas

mujeres con menos de 40 años que tengan antecedentes familiares o personales de cáncer de mama. Porque si el tumor se detecta antes de que se haga invasivo, es decir, que no haya hecho dueño de tu cuerpo, las posibilidades de curación son prácticamente del 100% y se aplican tratamientos menos agresivos (por ejemplo el poder conservar la mama) que dejan menos secuelas físicas y psicológicas en la mujer.

Hay dos razones por las que las mujeres temen hacer-

se la mamografía:

1º El miedo al resultado que junto con el silencio son los mejores amigos del cáncer.

2º La falsa creencia de que te vas a morir si te detectan un cáncer de mama.

Por último me gustaría transmitir un mensaje de esperanza, de apoyo a todas las mujeres que se encuentran en esta situación: "La capacidad de tener esperanza es el hecho más importante de la vida, provee a los seres humanos de un sentido del

destino y la energía necesaria para seguir luchando".

NO LA PIERDAS NUNCA.

Desde las páginas de nuestro periódico nos solidarizamos totalmente con esta causa y seremos un medio de transporte de cualquier comunicado que arengue a todas las mujeres a hacer frente a una enfermedad que hoy tiene curación.

En las fotos que adjuntamos podemos ver la "marcha urbana" y un grupo de mujeres apoyando la causa, incluso sufriendola. ¡Ánimo!



Padul organiza el I Encuentro de Impares "Villa del Mamut"

Tendrá lugar el sábado día 16 de noviembre y cuenta con un amplio programa de actividades lúdicas que facilitarán las relaciones personales entre los participantes

Las concejalías de Juventud e Igualdad del Ayuntamiento de Padul han organizado en colaboración con Halcón Viajes el primer encuentro de impares "Villa del Mamut" que tendrá lugar el 16 de noviembre en el Centro Cultural Federico García Lorca.

El programa de actividades dará comienzo a las 13:00 horas con la recepción de los participantes. Posteriormente tendrá lugar el almuerzo (arroz) y tras el mismo, comenzará la animación musical y algunas sorpresas con las que los participantes disfrutarán. Además

se efectuará el sorteo de una noche de hotel para dos personas en la Costa del Sol.

Se han establecido tres modalidades de participación que se identificarán claramente en el encuentro mediante lazos de varios colores: amarillo (amistad), verde (relaciones duraderas) y rojo (encuentro de pasión).

La inscripción tiene un coste de 12 euros por participante y se llevará a cabo en el Área de Juventud y Cultura del Ayuntamiento (teléfono 958 790 012).

Elige tu lazo

Encuentro de Pasión

Amistad

Relaciones Duraderas

Primer Encuentro de Impares

" Villa del Mamut "

16 de noviembre de 2013

- 13:00 Llegada y recepción de los participantes en el Centro Cultural Federico García Lorca
- 14:00 Almuerzo, un sabroso arroz acompañado de rica cerveza o refresco
- La velada estará amenizada por un grupo de música en directo con canciones de todas las épocas.
- Entre los participantes se sorteará una noche de hotel para dos personas en la Costa del Sol.

Centro Cultural Federico García Lorca · Padul · Granada

Inscripción 12€.

Ingreso en cuenta de la caja 2100 2509 90 0210034969. Especificar Nombre y Teléfono o acude al Área de Juventud y Cultura del Ayuntamiento de Padul

Organiza

Colabora

1ºA de adultos, es el grupo de alumnas más aplicadas de todo Padul



**J o s é
Antonio
Morales**

Cuando hace ya dos décadas comenzó la formación de personas adultas en nuestra tierra, fueron muchos los que dudaron de su potencialidad. Pasado este tiempo, son llamativos los logros que vemos en personas mayores que no podrían haber aprendido a leer y escribir de otra forma. El grupo de alumnas que hoy nos atañe pertenece al SEP "Al Badul", que es como se llama nuestra escuela de adultos, y a su vez al CEPER "Valle de Lecrín" que se compone de las distintas escuelas de adultos de nuestra comarca. Este es un ejemplo de cómo la

unión de nuestros pueblos trae cosas buenas para todos.

En esta escuela el tiempo pasa de manera diferente; aquí no hay prisas, en cambio sí hay mucha ilusión por aprender y por compartir lo aprendido. Gracias a las distintas actividades y eventos que se organizan, como en carnaval, teatro, etc. este grupo es muy conocido por todos los paduleños. A toda la Comunidad Educativa de Adultos le tenemos que reconocer la labor que realizan y que comparten con alegría desde lo que era el antiguo Convento de las Monjas, donde se sitúan las aulas de la escuela.

En el grupo están unas veinte alumnas. Cada cual ha

llegado aquí por distintos motivos. Para algunas la escuela ha significado encontrarse de nuevo con sus vecinas tras muchos años fuera de El Padul. Otras no han salido mucho de nuestro pueblo para disfrutar, por eso les gusta ir de excursión con sus maestros.

Estas mujeres valientes son todas trabajadoras de las de antes; unas tejiendo, otras trabajando en el campo, otras en sus casas de sol a sol; también las hay empresarias de peluquería como Ana del Lobo y otras que dirigieron durante muchos años talleres de costura en nuestro pueblo como Angelitas de Juan de Dios o tiendas de comestibles como las de las Dolores la Merina y

la de Cartucho; a ellas le gustan mucho los números. Muchas de ellas comparten sus estudios con el cuidado de sus nietos y ayudando con generosidad a sus familiares para salir de la crisis que vivimos.

María Morales Fernández y Josefa del Nene destacan la amistad que se disfruta en esta escuela. María de Frascuquito, Margarita Mochón Martos, Ángeles del Lobo le dan más importancia a asignaturas como gimnasia, además de las actividades de lectura y escritura que dicen que les mantiene la mente despierta. Para Carmen Fernández y Ana Bonora es primordial el hecho de sacarse el graduado, al igual que al único hombre del grupo, Fran "Gazpacho", que quiere seguir aprendiendo para conseguir un buen trabajo gracias a su formación. A Josefita de la Niña Paquitas le gusta bordar al tul y también la pintura, al igual que Felisa La Ranera que ha pintado las figurillas del Portal de Belén. Ana María Delgado cada vez escribe y lee mejor y a Carmen del Foringue le gusta todo lo que se hace en la escuela. Como veis, son unas alumnas muy avanzadas.

Estas alumnas tan aplicadas no quieren desaprovechar la oportunidad de invitar a todas las personas adultas de

El Padul y de toda nuestra comarca a apuntarse al SEPE "Valle de Lecrín" porque, lo mismo que le ha pasado a ellas, aquí se consigue ser más competentes para la vida diaria, además de sorprenderse con nuevos aprendizajes y disfrutar de buenas compañías.

A las alumnas del grupo de Enseñanza Primaria de la Escuela de Adultos de El Padul no se les pueden poner los mismos castigos que a sus nietas. Si les preguntas: ¿Queréis repetir el curso siguiente? Ellas, con mucho gusto, te dirán: "cuantos más años, mejor".

Y este artículo no lo termino yo, sino una de las alumnas, María del Zorro, que nos dice en verso lo siguiente: "Tenemos tres profesores que no nos los merecemos, porque hacen muchos esfuerzos para que el curso saquemos. Don José Antonio da la lengua, Don Mariano la pintura, Don José Luis las mates; cada uno una asignatura. Recuerdo que a lo primero la gente nos preguntaba ¿Es que vais a estudiar? Y daban una carcajada. Nosotras nos callábamos porque vergüenza nos daba de ver que éramos mayores y no sabíamos nada. Ahora ya todo ha cambiado, nosotras sabemos mucho y ellos se han acostumbrado".



El alumnado del SEP "Al Badul" trabajando en su aula

Concierto de canto gregoriano en Albuñuelas

José Castillo Paredes

"El pasado sábado 23 de noviembre tuvo lugar en la

iglesia del Salvador de Albuñuelas un concierto de canto gregoriano y primera polifonía a cargo de la Scola

Gregoriana Hispana, un grupo vocal especializado en la interpretación de monodía religiosa y primera polifonía medieval, fundado en 1984 por D. Francisco Javier Lara, quien lo dirige desde entonces.

Fue un acto gratuito organizado por la Asociación Cultural Amigos de Albuñuelas dentro de una las actividades culturales previstas para este año 2013.

El éxito del evento fue rotundo, superando nuestras

expectativas y tuvo una calida acogida por parte del público, que tras la finalización estuvieron aplaudiendo efusivamente. Fue un honor y un placer contar con esta gran grupo vocal".



¡ NOVEDAD PARA LA CONSTRUCCIÓN !

BOVEDILLAS DE POLIESTIRENO EXPANDIDO

ISOMOS FABRICANTES!



VENTAJAS DEL SISTEMA

- Reducción del peso del forjado.
- Aumento de los rendimientos.
- Mayor seguridad en la obra.
- Adaptable a cualquier forma del forjado.
- Mejora el fraguado del hormigón.
- Fácil aplicación del yeso.
- Gran poder aislante.
- Material autoextinguible.

**Prefabricados
LECRIN**

Ctra. GRANADA - MOTRIL km149
18640 PADUL (GRANADA)
Tlf: 958 790 201 Fax: 958 773 230
www.prefabricados-lecrin.com
lecrin@prefabricados-lecrin.com

Crónicas desde el Imperio del Sol Naciente



Antonio Gil de Carrasco

El Campeonato de Sumo y otras inusuales anécdotas japonesas



Desde mi llegada a Japón hace ya más de un año, había oído hablar sobre la espectacularidad de los combates de Sumo y de la devoción con la que el público japonés trataba a los luchadores, a los que consideraba una especie de héroes del pueblo. En cierto sentido para mí era algo parecido al



Antonio Gil con el luchador brasileño japonés Ishiro Kaisee.

sentimiento que tienen los taurinos con los toreros en España.

A través de Kyono Yuzo, mi profesor de japonés, me enteré que iban a tener lugar los campeonatos de Japón de Sumo, que tienen el carácter de campeonatos mundiales, pues aunque admiten luchadores de cualquier nacionalidad que

hayamos pasado por el duro aprendizaje que conlleva para ser aceptados como luchadores de Sumo, es un deporte de origen y tradición japonesa. Mi profesor me propuso que asistiera a una de las jornadas en la que él me acompañaría y me explicaría el significado de todo el ceremonial de la lucha. No imaginaba que la entrada sería tan cara, pero la experiencia mereció la pena. Lo primero que me explicó mi profesor es que el Sumo es un arte marcial de origen exclusivo japonés y que el peso de los luchadores es de carácter religioso, pues lo que tratan es de representar a Buda. Los luchadores de Sumo, llamados Rikishi, son personas muy admiradas a pesar de su gran corpulencia.

El Sumo (相扑) es un deporte competitivo de alto contacto, donde un luchador (Rikishi) intenta sacar a su contrincante del anillo circular (Dohyo) que toque el suelo con cualquier cosa que no sean las plantas de los pies. Muchas tradiciones antiguas han sido preservadas en el Sumo, y aún hoy en día el deporte incluye muchos elementos de rituales, tales como el uso de la purificación de sal, que decía mi profesor que era una tradición sintoísta para atraer la buena suerte.

Así mismo la sinfonía de movimientos de los luchadores de sumo antes del combate, se realiza para espantar a los malos espíritus.

El combate está lleno de rituales desde el comienzo en que ambos luchadores se saludan inclinando la cabeza. Luego se retiran brevemente a su rincón para realizar el calentamiento consistente en levantar la pierna y dejarla caer violentamente contra el suelo. Después ambos contendientes se colocan frente a frente en cuclillas frotándose las manos, aplaudiendo y estirando los brazos con las palmas de las manos hacia arriba y hacia abajo, mostrando de esta forma a su oponente que no lleva ningún arma oculta. Tras este ritual se retiran a su rincón, para beber el chinkara-mizu, agua purificadora con la que se enjuagarán la boca y se irán al centro del cuadrilátero donde se pondrán en cuclillas tocando con ambas manos el suelo, para una vez que el árbitro de la señal, atacarse con furia y tratar de que el adversario caiga al suelo, o lo expulse del cuadrilátero (dohyo).

Las embestidas son de una virulencia tremenda y a veces uno de los luchadores es volteado con tanta fuerza que cae fuera del cuadrilátero, y se estrella entre el dohyo y el suelo, lo cual es peligrosísimo,

pues el dohyo está levantado unos 80 cm y al caer el luchador de espalda, puede romperse la columna.

En cualquier caso el ambiente del sumo es similar al que nosotros tenemos en los estadios de fútbol o en las corridas de toros, con grupos de amigos que van a pasar el

lo normal, puesto que el Ministro de Cultura de Costa Rica y excelente pianista, Manuel Obregón, iba a interpretar en nuestro centro su concierto para piano "Simbiosis: Bosque Húmedo" que es una aproximación a la música desde una perspectiva totalmente distinta, unificando la



Ministro consejero Embajada de España, Antonio Gil, Su Alteza Imperial La Princesa Takamado, María Ángeles Ibáñez, Ministro de Cultura de Costa Rica y su esposa.

día y llevan con ellos abundante bebida y comida. Eso sí, bebidas light pues allí los únicos protagonistas son los luchadores.

Un mes después de asistir al campeonato de Sumo, tenía una gran actividad en el Instituto Cervantes de Tokio, una actividad bastante fuera de

belleza de la música, con la belleza de la Naturaleza, una búsqueda de los sonidos anteriores a los instrumentos. Manuel Obregón interpretó de forma excepcional su concierto, mientras se proyectaban imágenes de la selva costarricense

Continúa en la pág. siguiente

Venta del Alamo (Frente Ctra. Cozviñar)
MARCHENA - Dúrcal (Granada)
 Telf. 958 780 006
 Móvil: 629 449 741

Mármoles MOLIHURES
 Mármoles • Granitos • Accesorios cementerio

HOSTAL-BAR-RESTAURANTE
EL Zahor

Menú para llevar

Ctra. de Motril, s/n. (Cruce con Dúrcal)
 18650 DÚRCAL (Granada)
 Telf.: 958 780 101 - Fax: 958 797 165

...viene de la pág. anterior

cuyas imágenes alcanzan



Los luchadores con las manos hacia arriba, muestran a su adversario que no llevan armas ocultas.

momentos magistrales en "La Danza de los Toledos"; humorísticos en el "Blues del Mono Aullador" y dramáticos en "Réquiem para el sapo dorado", especie casi mítica que sólo existe en Monteverde

Las siete piezas de este concierto fueron compuestas en el bosque lluvioso de Monteverde, al suroeste del Lago Arenal de Costa Rica, y son resultado de 36 horas de grabación, de diálogo y penetración con ese universo cargado de humedad, de musgos y nubes que viajan entre los árboles.

El concierto articuló música e imágenes con toda la inten-

ción de mostrar las cualidades artísticas de los animales en sus despliegues amorosos y acrobáticos; lo divertido que puede ser un gesto, el pleito por una fruta o la curiosa convivencia entre especies. En definitiva, una obra de arte.

Como es natural al Concierto asistieron la práctica totalidad de los embajadores latinoamericanos acreditados en Tokio y tuvimos además el honor de recibir como invitada de honor a Su Alteza Imperial La princesa Takamado que disfrutó tremendamente del concierto y se quedó después a la recepción que la Embajada de Costa Rica ofreció a los asis-

tentes en el Instituto Cervantes, departiendo con todas las personas que se le acercaron con una gran simpatía y naturalidad.

Realmente estas extraordinarias anécdotas que me están ocurriendo en Japón, son algo totalmente inesperado y cada día estoy más contento de haber venido a Tokio, destino que un principio me causaba reticencias, sobretudo tras haber estado una docena de años por distintos países de Oriente Medio. Estas reflexiones me traen a la mente un proverbio de Confucio que dice: "A veces uno llega a encontrar su destino en los caminos que toma para poder evitarlo"

Detalles, vida y memoria: El Valle de Lecrín de Francisco Villegas Molina

María Aurora Molina Fajardo

Después de un breve parón, no encuentro una mejor forma de retomar esta página que con una sincera y entrañable entrevista que me ha concedido el profesor Francisco Villegas Molina. Quizás huelga presentar a este insigne catedrático, padre del primer gran estudio que se realizó sobre nuestra comarca (allá por la década de los 60 del pasado siglo). Tal estudio dio como resultado una magnífica tesis doctora –editada por el CSIC en 1972– y aún hoy necesaria para conocer la zona. Yo, como investigadora, siempre he considerado las opiniones de don Francisco sobre el Valle como "palabra de Dios" (comprendan mi expresión, no pretendo ofender). Con ese afecto que le tengo y con ese cariño con el que él nos brinda su experiencia, os dejo sus palabras.

P- Su obra, sin lugar a dudas fue una pionera no solo en abordar el Valle de Lecrín como un sujeto de estudio, sino también en introducir nuevas formas de trabajo en su propia

disciplina geográfica. ¿Nos podría explicar cómo se cruzó el Valle de Lecrín en su vida e investigación?

R- La elección de la comarca del Valle de Lecrín como objeto de estudio de la investigación que debía conducirme a la obtención del grado de Doctor fue exclusivamente por motivos científicos. Muchas veces me han preguntado si existía alguna vinculación personal, familiar o de cualquier otro tipo con el Valle; pero no se da ninguna y, aunque allí existen algunos Villegas, no nos une ningún tipo de parentesco. Es más mi conocimiento anterior de la Comarca era muy limitado y ligado al paso de la carretera que une Granada con el litoral, que entonces discurría por algunos núcleos de población, pero apenas permitía vislumbrar la gran belleza y diversidad paisajística que atesora. Cuando el Dr. Bosque Maurel se encargó de la Cátedra de Geografía de la Universidad de Granada a finales de los años cincuenta del siglo pasado, se planteó dar a la Geografía en nuestra Universidad un auténtico status

científico, potenciando la docencia y la investigación; para ello necesitaba rodearse de un grupo de jóvenes licen-

ciados que, bajo su dirección y enseñanzas, adquirieran una amplia formación geográfica. Yo tuve la suerte y el honor de ser

el primero al que el profesor Bosque invitó a colaborar con él en dicho proyecto.

Desde el punto de vista del investigador el objetivo era ir dotando a la provincia de Granada del conocimiento científico de su territorio mediante la realización de estudios comarcales. Pensó iniciarlo por el Valle de Lecrín al considerarlo clave por su situación de bisagra entre Granada y su Vega, el Litoral, la Alpujarra y Sierra Nevada.

El estudio del Valle lo inicié al terminar el tercer curso de la Licenciatura de Historias, en la que estaban integrados los estudios de

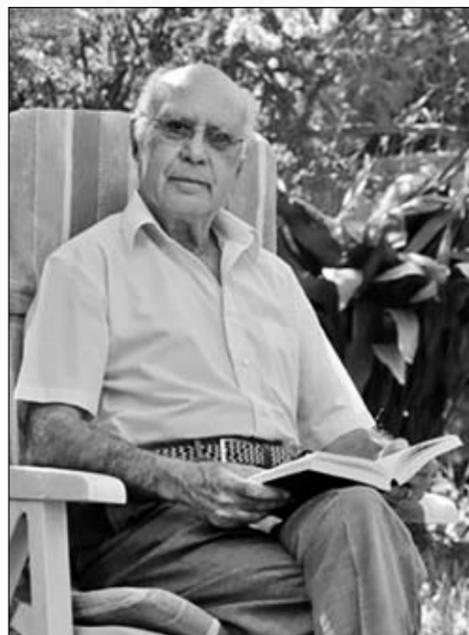
Geografía, con una modesta investigación sobre la Depresión de Padul y su evolución geológica e histórica, que después

extendería a todo el municipio y presentaría como Memoria de Licenciatura.

P- Atendiendo a la importancia que ha tenido esta comarca en su obra, me atrevería a preguntarle algo un poco más personal: ¿Qué ha supuesto para usted, como científico y persona trabajarla durante tantos años?

R- El Valle de Lecrín ha sido trascendental en mi vida, tanto desde el punto de vista científico como personal. En el año 1960, cuando cursaba tercer curso de la Licenciatura de Historias y tenía mi segundo contacto con asignaturas de Geografía impartidas por el Dr. Bosque, cambio radicalmente mi visión de esta Ciencia, desde la idea de una disciplina memorística, como había conocido en el Bachillerato, a una Ciencia racional que buscaba las causas de los fenómenos estudiados y elaborar leyes generales. En ese momento, la invitación del Profesor Bosque a colaborar con él y su sugerencia de iniciar el estudio del Valle me inclina-

Continúa en la pág. siguiente



Francisco Villegas.

ciados que, bajo su dirección y enseñanzas, adquirieran una amplia formación geográfica. Yo tuve la suerte y el honor de ser

Geografía, con una modesta investigación sobre la Depresión de Padul y su evolución geológica e histórica, que después



Restaurante La Cantina de Manuel

Tradición e innovación. Alta Cocina.

Bautizos, Bodas, Comuniones, todo tipo de reuniones.
Tenemos un salón para acontecimientos especiales en privado.
El buen gusto, la elegancia y el prestigio nos avalan.
Lo mejor nuestra fiel clientela.

Excelente Menú del Día a 10€+IVA

www.lacantinademanuel.com · reservas@lacantinademanuel.com
Tel. 958 796 115 · Avda. Andalucía, s/n · 18640 PADUL (Granada)

...viene de la pág. anterior

ron definitivamente hacia la Geografía y la Comarca se convirtió en el campo de aplicación de los estudios teóricos.

Además la Comarca no es sólo un magnífico objeto de investigación, sino también muy apropiado para la docencia práctica mediante la realización de trabajos de campo con los alumnos, para que observen sobre el terreno fenómenos y elementos del paisaje, que son muy abundantes y constituyen auténticos ejemplos de libro.

Desde el punto de vista personal me ayudo a conocer un mundo muy distinto del que yo había experimentado a lo largo de mi vida, que era exclusivamente urbano, pues nació en Granada y había pasado casi toda mi vida en esta ciudad. Descubrí un enfoque muy diferente de la vida, marcada por la amabilidad, hospitalidad y fuertes relaciones humanas, así como la pervivencia de las raíces personales, familiares y sociales, de forma que, los que habían emigrado lejos, aprovechaban cualquier motivo (fiestas del patrón, vacaciones, etc.) para reencontrarse con familiares y amigos.

P- A veces, como investigadora, cuando leo su libro "El Valle de Lecrín" observo el inmenso cambio que "la modernidad" ha traído a la zona. Usted nos acercó y ha dejado constancia de un Valle "primitivo", en el que las mujeres aún se cubrían sus cabezas, en el que los cultivos y los viejos caminos tenían su presencia. ¿Podría acercarnos un poco más a aquella realidad?

R- Además del hecho al que alude en su pregunta sobre mujeres que tuve oportunidad de observar con el rostro cubierto, creo que fue en Ízbor, hay otras muchas realidades que muestran el carácter primitivo y tradicional del Valle en aquellos momentos.

Era frecuente ver en las calles hombres trabajando el esparto para elaborar pleita y, con ella, hacer rondelillos, espuelas y serones; actividad que era muy antigua como demuestra que en el s. XVIII en Padul más de 60 familias vivían de esta profesión.

El sistema de regadíos y reparto del agua que se practicaba en los años sesenta del siglo pasado eran los mismos que se recogen en los "Libros de Apeo y Repartimiento", que reflejan la situación en 1571 tras la expulsión de los moriscos. Las eras en verano, tras segar el trigo, se encontraban en plena actividad con los trillos tirados por mulos o burros.

Los medios de transporte y las comunicaciones eran prácticamente inexistentes, salvo en los núcleos situados en la carretera de Granada al litoral. Por eso, para penetrar en el corazón del Valle tuve que hacerlo andando o haciendo "autostop" en mulos o pequeños tractores. Todo cambió cuando conocí al Director de la Caja de Ahorros en Pinos del Valle, que vivía en Talará, y todos los días se trasladaba en su automóvil a la oficina y se ofreció a dejarme en los municipios de su recorrido. Otro rasgo, era la confianza en las personas. Un día del mes de diciembre llegué a Melegís y el alcalde me indicó que no podía trabajar en el Ayuntamiento porque tenían un preso; le pedí que me encerrara con él para no perder el día. El preso, bastante mayor, era el dueño de la tahona, que le había dado un par de garrotazos en la cabeza a un muchacho al que oyó echarle un pipopo, más o menos subido de tono, a su hija. Lo curioso es que el hombre conservaba el arma del delito y, cuando me contaba lo sucedido, que lo hizo muchas veces, enarbolaba el garrote diciendo "con mi honor no se mete nadie" (yo desde luego no). Fue un día muy agradable, pues, de cuando en

cuando, nos llevaban un brasero lleno de ascuas.

P- Igualmente: ¿Qué le sorprende más del moderno Valle de Lecrín y qué añora más? Seguro tiene mil anécdotas con las que ilustramos.

R- Son muchos los aspectos que ponen de manifiesto la modernización de la Comarca, como la mejora de las carreteras y los medios de transporte, el cuidado de las calles y la existencia de parques infantiles y para la tercera edad; la consolidación de la cooperativa para comercializar los agrios; la existencia de nuevos restaurantes; la recuperación y conservación de viejos lavaderos comunes, etc. Pero tiene como contrapartida la pérdida de muchos rasgos que caracterizaban el tradicional Valle de Lecrín: el ambiente familiar y la hospitalidad de sus habitantes, que la mercantilización de la vida moderna ha desterrado; el abandono que me ha parecido observar en parcelas de agrios, que han quedado como un símbolo social para invitar a los amigos a recoger unas bolsas de naranjas, más que como actividad económica, y otros muchos aspectos que he reflejado en mis anteriores respuestas.

P- Yo creo que la naturaleza del ser humano busca siempre deleitarse en cosas hermosas, especiales. De esas, nuestra comarca está llena. ¿Algún enclave especial, monumento o espacio que para usted tenga un particular significado?

R- Esta pregunta me plantea un dilema pues podría contestarla con una sola palabra, TODO, o llenar varios folios, porque, tras diez años visitándolo asiduamente, son muchas las cosas que me han impactado y dejado una huella profunda. Destacaré algunas: los habitantes y la amistad y cariño que me demostraron y las facilidades que me dieron para ir conociendo y comprendiendo la rea-

lidad del Valle de Lecrín. La estructura urbana, típicamente medieval, de muchos núcleos de población y, por contraste, la del barrio alto de Albuñuelas con calles en cuadrícula, perfectamente planificadas al reconstruirse tras el terremoto de 1884.

Por su sabor histórico, además de las Iglesias, la Casa Grande de Padul por la gesta de Aróstegui tras la sublevación de los moriscos, o la Hermandad de los Arcabuceros del Santísimo de Béznar. Un recuerdo especial tengo por la Ermita de Talará que, por su situación central, permite observar el conjunto de la comarca, siendo parada obligada en mis excursiones con los alumnos. Como anécdota, cuando se iniciaron los estudios nocturnos, les indiqué a los alumnos que en Geografía era imprescindible hacer salidas de campo y estas sólo eran posibles los domingos pues el resto de la semana trabajaban de día y asistían a clase de noche; ante su objeción de que entonces no iban a poder convivir con sus esposas e hijos, les ofrecí hacer las excursiones familiares. Cuando me encontraba explicando en esta ermita, de pronto, todos dejaron de atenderme y algunos empezaron a correr; al volverme, vi a mi hijo rodando hacia el río Torrente hasta que los alumnos que corrían lograron detenerle.

P- Finalmente, me gustaría reconocerlo no solo como un excelente académico sino también como un hombre generoso, cercano y sabio. En este sentido, sería enriquecedor despedirnos con su visión sobre el futuro y el devenir de la zona.

R- Predecir el futuro del Valle de Lecrín es muy complejo al encontrarnos a nivel nacional en una situación muy difícil desde el punto de vista socio-económico, de la que no sabemos cómo ni cuándo vamos a salir. La Comarca presenta una dualidad que se ha configurado

a lo largo de la segunda mitad del siglo pasado. De una parte, los municipios del borde norte, especialmente Padul y Dúrcal, que se beneficiaron de la proximidad a Granada y al litoral, de la carretera que los une y de la abundancia de materiales mineralizados de la falla Padul-Dúrcal-Nigüelas; lo que propició el desarrollo de industrias de materiales para la construcción y consolidó su situación socio-económica. Ahora bien, la crisis actual les ha afectado y su futuro resulta bastante incierto. A éstos se une Lanjarón, a caballo entre el Valle y La Alpujarra, ligada a los manantiales minero-medicinales y el desarrollo del Balneario y de la planta embotelladora. Su futuro puede ser más halagüeño, pues el turismo sigue creciendo a pesar de la crisis. De otra parte se encuentran el resto de los municipios afectados negativamente a partir de 1950. Sufrieron una fuerte emigración que redujo su población joven y que tuvo un doble carácter: de una parte, los que por razones económicas marcharon a las regiones industriales de España o a países extranjeros; y, de otra, los jóvenes más acomodados que estudiaron en Granada y se establecieron profesionalmente en esta ciudad o en otros lugares, aunque muchos conservan sus viviendas como primera o segunda residencia. El futuro pasa por mantener e incrementar las actividades agrícolas y desarrollar, como en parte ya se está haciendo, otras de carácter recreativo, como el senderismo y la promoción de actividades deportivas ligadas a la naturaleza.

Sin más, solo me resta mostrar mi profundo agradecimiento al profesor Villegas que, con tanta amabilidad, cariño y también esfuerzo (eso es algo que me consta) nos ha regalado estos detalles de vida y memoria.

iCover
24 meses asegurado
Contra robos, incendios y daños de líquidos
59€

359€

35,90€ mes

IC SISTEMAS INTEGRADOS S.L.
C/ San José, 11 - DÚRCAL · Tlf.: 958 797 071
www.infodurcal.com

Cafetería - Churrería - Restaurante

Plato Alpujarreño, Cochinito al Horno y Pierna de Cordero

ABRIMOS LOS DOMINGOS TODO EL DÍA

LOS MONDARINOS

REPARTO A DOMICILIO.

958 79 71 78

MENÚS - CHURROS - PIZZAS

'La Función de Saleres', tradición y festividad

Ayuntamiento de El Valle

Como cada año, los salereños han salido a la calle en el último fin de semana de octubre para celebrar 'La Función',

una festividad marcada por la tradición de venerar a Santiago Apóstol en esta fecha, y a la Virgen del Rosario.

Han sido días de alegría, de alboroto en el pueblo y de

reencuentros, donde vecinos, familiares y amigos se han unido para celebrar unas fiestas muy esperadas y con todos los ingredientes para agradar a mayores y a pequeños.

A primera hora de la mañana, la Banda de Música de Padul con una animada diana musical llamaba a las puertas de todas las casas. Anunciaba que el pueblo estaba en fiestas e invitaba a los vecinos a acudir a las Eucaristías celebradas el sábado y el domingo para venerar a los patronos.

Los niños fueron protagonistas de las tardes, donde los mayordomos habían organizado diversos juegos populares y cucañas que hicieron las delicias de los más pequeños.

Ya por la noche tenía lugar la procesión por las calles del pueblo que culminó con un



Juegos en las fiestas.

espectacular castillo de fuegos artificiales.

Y el domingo a mediodía, todos se dieron cita en la gran paella popular organizada por el Ayuntamiento de El Valle.

Durante todo el fin de semana tampoco faltaron las veladas musicales en la plaza del pueblo que se prolongaron hasta altas horas de la madrugada.



Paella popular.

Melegís celebra sus fiestas más entrañables en honor a la Virgen del Rosario



Ayuntamiento de El Valle

Son las fiestas más entrañables de Melegís y donde se dan cita las actividades festivas más tradicionales, como el Rosario de la Aurora con su gran chocolatada o la misa rociera. Se trata de las fiestas en honor a la Virgen del Rosario, muy queridas por los vecinos y quienes un año más las han querido celebrar a lo grande.

Se trata de unas fiestas modestas, que sólo duran un día y que se celebran en la plaza de la Iglesia (a diferencia de las fies-

tas de San Antonio, que tienen lugar en un recinto más amplio).

Sin embargo, es una festividad muy esperada por todos y que este año ha tenido lugar el pasado 12 de octubre. La jornada comenzaba con la celebración del Rosario de la Aurora a primera hora de la mañana, que culminó con una gran 'chocolatada', hecha por las chicas más jóvenes del pueblo, en la puerta de la iglesia.

A mediodía tuvo lugar la

tradicional misa rociera con canciones dedicadas a la protagonista de la celebración eucarística, la Virgen del Rosario. Los vecinos y vecinas de El Valle, entre los que se encontraban muchas personas que aprovechan ese día para reencontrarse con su pueblo, copaban la iglesia de Melegís.

Por la tarde, el disfrute fue para los más pequeños. Los niños y las niñas del municipio disfrutaron de la 'Hora divertida', con colchonetas para saltar, de la Batukada a cargo del

Ayuntamiento de El Valle y de los tradicionales juegos y cucañas.

Ya por la noche, la Virgen salía en procesión para ser venerada por todos los vecinos. Hombres y mujeres le cantaron la tradicional Salve, y los fuegos artificiales acompañados por la banda de música coronaron el acto.

Tras la procesión, todos se congregaron en la verbena popular, donde hubo música, baile y mucha animación hasta el amanecer.

TALLERES CASARES
MECANICA EN GENERAL • CARGA DE AIRE ACONDICIONADO
Barriada de Marchena, s/n (Frente a la Mezquita) • Telf.: 958 781 228

NEUMATICOS DÚRCAL, S.L.
Pilarillo, 21 • Telf.: 958 780 998
Ctra. Granada-Motril • Telf.: 958 780 009
Dúrcal (Granada)

HERBOLARIO ORIGENES
llena de Alegría los corazones esta Navidad con todo lo que puedes encontrar en el Herbolario y Tienda Eco Origenes. Plaza Los Magnolios en Dúrcal.

Tlf.: 958 00 31 54

origenesmagnolios@gmail.com

TIENDA ECOLÓGICA

TERAPIAS

Los mayores de El Valle visitan el Parlamento Andaluz

Los mayores de El Valle han tenido la oportunidad de conocer la sede del Parlamento Andaluz a través de un viaje organizado por el Ayuntamiento del municipio para la Asociación 'Por nosotros'.

Ayuntamiento de El Valle

La visita tuvo lugar la pasada semana, cuando el grupo de vecinos se trasladó a Sevilla acompañado por representantes del gobierno municipal, entre ellos el alcalde de El Valle, Juan Antonio Palomino. A su llegada al Parlamento fueron recibidos por el parlamentario andaluz Miguel Castellanos, quien se encargó de guiarles en su visita y de enseñarles cada rincón del edificio.

Un edificio muy atractivo desde el punto de vista artís-



las Cinco Llagas, es un edificio que ocupa un lugar muy destacado entre la riqueza monumental de Andalucía por sus valores estéticos y significado histórico. Pero además, los mayores de El Valle pudieron conocer la composición y el funcionamiento del Parlamento Andaluz, así como las claves de la actividad parlamentaria.

Con esta visita, el Ayuntamiento de El Valle continúa en su línea de dinamizar la

vida cotidiana de sus mayores, a través de la organización de diferentes actividades lúdicas y culturales como esta visita a la sede de la representación del pueblo andaluz.

tico y cultural, ya que la actual sede del Parlamento, el Hospital de

Vecinas de El Valle analizan el tratamiento de las mujeres en los medios de comunicación

Ayuntamiento de El Valle

La Asociación de Mujeres Politólogas muestra cómo se reproducen estereotipos de manera natural en programas o anuncios a través de una charla organizada por el Ayuntamiento de El Valle.

La imagen de la mujer en los medios de comunicación se muestra, en multitud de ocasiones, como estereotipos que se reproducen de manera natural pero que no fomentan la igualdad, sino una imagen sexista y discriminatoria. Como muestra, los diferentes papeles que representan las mujeres ante las cámaras en determinados programas o anuncios publicitarios. Papeles que la sociedad en general ha decidido que la mujer debe representar por el simple hecho de haber nacido con ese sexo.

Esta realidad ha sido analizada por las vecinas de El Valle a través de una charla impartida por la Asociación de Mujeres Politólogas y organizada por el Ayuntamiento del municipio. En una primera reflexión, se destacó que "las mujeres aparecen en los medios, principalmente, como esposas, madres, amas de casa, víctimas o vinculadas a temas de connotación sexual".

De este modo, como explicó la directora de la charla, "a la mujer se la sigue identificando por su cuerpo, su belleza y sus relaciones sociales, y no se le

da relevancia a su profesión como ocurre con los hombres, que aparecen como profesionales, deportistas, empresarios, etc."

Asimismo, se destacaron los principales estereotipos de la imagen de la mujer en los medios de comunicación, apoyados por varios ejemplos audiovisuales. Por ejemplo, "la abuela previsora; la ama de casa dedicada a tareas hogareñas, así como a atender a su marido e hijos y siempre razonablemente atractiva; la triunfadora profesional como una chica independiente que comparte con el hombre una relación de paridad, esta mujer es profesional, atractiva y admirada por sus compañeros; la mujer objeto que no tiene personalidad ni identidad y se utiliza como reclamo sexual en anuncios de bebidas alcohólicas o perfumes; y la mujer complemento, sensual y atractiva muy visible en ciertos anuncios de desodorantes masculinos".

Anuncios, que la sociedad consume todos los días con toda normalidad. Sin embargo, como conclusión se puso de manifiesto que "que las mujeres son el principal objetivo en las campañas de publicidad y que en muchos casos su imagen se utiliza como un objeto asociado a complacer al hombre, pero que en realidad la publicidad no refleja la verdad ya que no exhibe la diversidad humana".



¡YOGA!
¡Levantarse y brillar!

Tel.: 677 208 957
web: www.bienestarkelly.org
DÚRCAL

E.S.P.
Combustibles
PADUL

Cortijo Roscas, s/n • PADUL (Granada)
Tels.: 958 774 019 - 958 774 013

ARCHER Lavado en autoservicio



Padul, año cero: Diciembre... de Navidad

Antonio J. Medina Peregrina

Son los cortijos en el mes de Diciembre... fríos, fríos como el hielo que forma pequeños carámbanos bajo las tejas, fríos como el hielo que corta las manos mientras majan el esparto, cortan la pleita o cosen las albardas, alegres de lumbre de matanza, morcillas y salchichones en las cañas, tocinos y algún que otro chorizo. Un buen vaso de los primeros mostos o una copa de seco que agujerearía el mejor material remediarán los ratos más tediosos junto a la lumbre.

Son días de salir de caza, de preparar los arreos de los animales, de arreglos en los carros, de alguna pequeña obra, de charlas y charlas junto al fuego de una lumbre que crepita y crepita todo el día, con las gachas mañaneras, el cocido de mediodía o los caldos nocturnos. Unas palomitas de maíz "chirringue" pondrán el contrapunto a los guisos y las migas para solaz de los más chicos.

Las faenas del campo nunca terminan, siempre hay algo que hacer y sólo los días de lluvia y barro son los que mantienen a los hombres en las casas más los descansos

duran poco, casi tan poco como esa lluvia tan necesaria para la cosecha que acaba de ser sembrada y que los hombres quisieran lenta y profunda hasta las raíces de los granos recién germinados.

El frío es helador pues la lumbre no consigue calentar más que la pequeña cocina, llevando braseros de aquí para allá en cualquier artilugio de hierro que mantenga las brasas calientes. Los tiempos a lo largo de la historia han ido cambiando de personas, de culturas, de arte, de religión, de todo se ha ido cambiando, de todo sí, de trabajo

gran un poco la mañana mientras se sigue majando el esparto, tejiendo la pleita o confeccionando una soga. Todo hay que hacerlo en éstos ratos de asueto ya que en cuento el tiempo mejora hay que seguir fuera y lo siguiente es la poda, la poda y la aceituna, pero ahora es Diciembre, Diciembre de mantecados y roscos y Diciembre de villancicos, Diciembre de Navidad.

La Navidad en los cortijos no era lo mismo que en el pueblo y en la mayoría de los casos se procuraba acercarse. La Nochebuena era la

llas ya se cuecen lentamente los "asaílos de pollo con almendras", los boniatos en almíbar o se corta el queso fresco. Una buena morcilla asada o un poco de tocino frito no dejarán de ser alguna de las mejores tapas.

Todo es muy lento, lento como los pequeños copos de nieve que poco a poco se bambolean en el aire mientras se dejan caer al suelo y los críos que queremos cogerlos, fríos y secos, de aquí para allá, de allá para acá y la Haza de San Sebastián se torna blanca, despacito, muy despacito, y la calle Real, y la

hecho en casa que también tiene su almíjar y también blanco, blanco de nieve.

Hoy todo va más deprisa, muy deprisa, más Diciembre sigue siendo Diciembre, Diciembre de mantecados y regalos, Diciembre de familia, pero en muchos casos Diciembre sigue siendo un Diciembre frío, frío de hielo, hielo que te parte de lado a lado cuando sabes que lo que espera son sólo mañanas de sol, no hay albardas que coser ni pleitas que encintar, ni sogas que tejer.

No todo se pierde, jamás se pierde todo, siempre queda algo, las personas somos así, siempre fuimos así, y Diciembre también es el mes de la solidaridad, de esos enormes valores que muchas veces solemos sacar. Hoy en todo el mes de Diciembre, cada vez que nos llamen, cada vez que veamos, cuando caiga la nieve o cantemos un villancico, cuando tomemos una copa de vino y brindemos por la salud y la amistad, cuando tengamos un "momentico" que volvamos la mirada al lado, que también veamos con los ojos de la SOLIDARIDAD.



y trabajo y de muchas formas iguales, no. Las "recachas" de los patios con el sol penetrando sin el cortante frío ale-

Nochebuena y aparte de sembrar los ajos por la mañana en la Vega pocas faenas se hacían más. Mientras en las horni-

Esperilla y desde allí, los almijares de las eras son ahora casitas de techo blanco y me acuerdo del Belén que se ha

**ESPACIOS
REDUCIDOS Y
TRANSPORTES
DÚRCAL**



Telf. 664 627 089
Calle Calvario nº2
18650 DÚRCAL (Granada)

**CLÍNICA
VETERINARIA**



DUR-CAN

www.veterinariadurcan.com

Teléfonos:
958 78 02 13
605 45 50 89 (solo urgencias)

**DISPONEMOS DE LOS SIGUIENTES
SERVICIOS PARA SU MASCOTA**

- Medicina preventiva
- Medicina interna
- Radiodiagnóstico
- Cirugía
- Hospitalización
- Consulta de animales exóticos
- Peluquería y accesorios
- Alimentación
- Planes generales de higiene
- Informes técnico-sanitarios
- Cursos de manipuladores de alimentos
- Servicio a domicilio
- Entre otros...

Nueva Clínica DUR-CAN en ÓRGIVA
en C/. Real de Órgiva
Tlf.: 958 78 50 66

C/ Comandante Lázaro, n.65 - DÚRCAL (Granada)
m.salaberry@hotmail.com



Centro de salud integral

visita nuestra web
pilatesSalud
 urcal.com

Nueva técnica de relajación muscular:

BE ACTIVATED®

Ven y descubre el masaje que más le conviene a tu cuerpo.



Pilates + Zumba

QUIROMASAJISTA OSTEÓPATA

- MASAJE RELAJANTE.
- MASAJE DE DESCARGA.
- GEOTERMOTERAPIA. (Masaje con piedras).
- SHIATSU. (Masaje Japonés).
- MASAJE THAI. (Estiramientos).
- TUINA. (Masaje Chino de descarga).
- QUIROMASAJE DEPORTIVO.
- MASAJE LOMI-LOMI. (Masaje Hawaiano).
- MASAJE ANTICELULÍTICO.

-TRATAMIENTOS DE ACUPUNTURA:
En nuestro estudio y a domicilio.

Tlf.: 661 60 10 23
Plaza de los Magnolios, s/n.



CARPINTERIA DE MADERA
FAJARDO TAPIA S.L.

Avda. Constitución, 19
 LECRÍN (Granada) Tlf.: 625 352 042

CRISTALERÍA MARQUETERÍA ARIAS
 PUBLICORON

Les informan de su NUEVA DIRECCIÓN EN DÚRCAL

C/. Enebro, 4 - Tlf.: 958 782 079
 DÚRCAL
 C/. Nuevo Mercado, 7 - Tlf.: 958 773 728
 PADUL

ALUMINIOS FERNANDO GONZALEZ

- Mamparas de Baño
- Aluminio
- Persianas
- Ventanas y cierres con doble acristalamiento
- Carpintería Europea

Distribuidor:

Loma de Cozvíjar - VILLAMENA (Granada)
 Tel.: 958 13 67 79 - 958 95 31 01 - Móvil: 647 92 22 91
 E-mail: aluminios.gonzalez@hotmail.com

Modas Mari Trini

Situada en la Plaza del Almecino en DÚRCAL

Moda Juvenil de Señora y Caballero en Todas las Tallas

NUEVA TEMPORADA OTOÑO - INVIERNO
GRANDES OFERTAS TODO EL AÑO
 Les desea Felices Fiestas a toda su clientela

JAMONES Parejo
 Agropecuaria Paduleña, s.l.

C/. Barriada de la Paloma, s/n.
 18640 PADUL (Granada)
 Teléfono 958 77 35 46
 www.jamonesparejo.com
 info@jamonesparejo.com

Feliz Navidad

El Valle de Lecrín

Periódico mensual fundado en 1912

EL VALLE DE LECRÍN
Librería Povedano
Plaza de España. 18650 DÚRCAL (Granada)
Avda Andalucía 79, Bajo. PADUL

Depósito Legal: GR. 841-1994

IMPRIME:
Imprenta Lecrín
IMPRESO EN PAPEL RECICLADO

DIRECTOR COORDINADOR:
Vitaliano Fortunio
Telf.: 666 647 824 • elvalledelecrin@yahoo.es
www.elvalledelecrin.com
www.periodicovalledelecrin.com
ASESOR DE EDICIÓN: Francisco Terrón
DISEÑO Y MAQUETACIÓN:
Miguel López Hurtado - www.estudiohurtado.es
HUMOR: Ernesto

COLABORADORES:

DÚRCAL: Paco López Martín, Antonio Serrano, Gabriel Padiá y Diego Serrano
NIGÜELAS: Francisco Rodríguez
GRANADA: Eduardo Ortega
EL VALLE: Mar Vallejo
PADUL: Isidoro Villena y Manuel Villena Santiago
LINARES: Manuel Esturillo Morales
MALLORCA: Miguel Vidal
TOKIO: Antonio Gil de Carrasco

El Valle de Lecrín no se responsabiliza ni comparte necesariamente las ideas o manifestaciones expresadas por sus colaboradores. La discrepancia y la disparidad de puntos de vista serán siempre bienvenidos mientras no ataquen, amenacen o insulten a una persona, empresa, institución o colectivo, revelen información privada de los mismos, incluyan publicidad comercial o autopromoción y contengan obscenidades u otros contenidos de mal gusto.

MAMUT INFORMATIVO DEL VALLE DE LECRIN n.º de Registro: 2860085-1

Vapeo's Boutique

Menos Humos

Una idea sana para regalar estas navidades



NUEVA APERTURA

Cigarrillo electrónico

C/San José N.º 14 Dúrcal (Frente la Estación)
Tel. 958 782 639

Avda. del Sur, 26
18650 DÚRCAL (Granada)
percrisaljmc@hotmail.com
www.percrisal.net

PERCRISAL
C.B.

Tlfno.: 958 78 02 42
Móvil: 617 34 85 12
Fax: 958 78 09 66

- MOSQUITERAS
- CORTINAS
- ESTORES
- PUERTAS DE CALLE Y GARAGE
- ROTURA PUENTE TÉRMICO
- TOLDOS

**PREMIAMOS SU FIDELIDAD
CON UN OBSEQUIO**

- ALUMINIO
- CRISTALES
- PERSIANAS
- MALLORQUINAS
- MAMPARAS BAÑO



MALLORQUINAS



SUSTITUCIÓN DE VENTANAS CON O SIN OBRA



ARCOS DE MEDIO PUNTO VARIOS COLORES

Promociones Inmobiliarias 2000

Compra • Venta • Alquiler
Gestión gratuita de hipotecas



www.inmodosmil.com
E-mail: durcal@inmodosmil.com
C/ Pérez Carrillo, 29
Teléfono 958 782147 • Móvil: 678 502419
18650 DÚRCAL (Granada)

Nueva apertura en Dúrcal



ACADEMIA DE IDIOMAS

Telf.: 958 82 47 51 - 692 251 707

PREPARAMOS EXÁMENES B1 Y B2
IMPARTIMOS CLASES A BACHILLERATO, ESO, PRIMARIA, etc.
TAMBIÉN REFUERZO EN FRANCÉS
Y NIVEL BÁSICO DE ITALIANO

GRUPOS REDUCIDOS DE HASTA 4 PERSONAS
PRECIOS ECONÓMICOS

¡¡INFÓRMATE!!

PROMOCIÓN DE LANZAMIENTO:

LAS 2 PRIMERAS SEMANAS DE CLASES ¡¡GRATIS!!

Tlf.: 692 251 707 - 958 824 751 - manu010@hotmail.com
Plaza del Ayuntamiento n.º 16 - DÚRCAL